



**Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo**  
**Giám Mục Phụ Tá: GM. Italo Dell'Oro, CRS**

**Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ**  
*Đại Diện Đức Tổng Giám Mục*  
 Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN  
 281-495-8133

**Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston**

**Chủ Tịch:** Ô. Gioan Baotixita Phạm Chính Khách  
 Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang  
 (832) 746-6226

**Phó CT Nội Vụ:** Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp  
 GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

**Phó CT Ngoại Vụ:** Ô. Phêrô Ngn. Phương Kevin  
 GX. Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể (832) 451-0591

**Tổng Thư Ký:** Ô. Giuse Hoàng Anh Hùng  
 GX. Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (281) 818-8151

**Thành viên:** CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

### Thánh lễ cuối tuần

#### GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả

Lm. Giuse Phan Đình Lộc

Pt. Giuse Nguyễn Phẩm

Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075

713-941-0521

#### GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;  
 2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc

Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099

281-495-8133

#### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.

Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.

Lm. Đaminh Nguyễn Trinh Quang, OP.

Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086

281-999-1672

#### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)

CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;

4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.

Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.

Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.

Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương

Pt. Gioan B. Đào Đình Ân

Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040

713-939-1906

#### CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

CN: 9:00 am

Lm. Trần Sơn Steven

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002

713-659-1561 ext. 135

## CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

# ĐỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133  
 www.cgvnhouston.org

**Chúa Nhật IV Phục Sinh - Năm B, Ngày 21-04-2024**

**\* Cv 4: 8-12; \* 1Ga 3: 1-2; \* Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan 10: 11-18**

### SUY NIỆM LỜI CHÚA

## CHÚA DẪN CON ĐI

Đường đời như con sông trôi về muôn hướng, ai cũng cần có người dẫn đường chỉ bảo để biết lẽ sống ở đời. Người Công Giáo tin rằng, cùng với cha mẹ và những người có trách nhiệm, họ còn có Chúa là Đấng dẫn đường. Đi theo con đường của Chúa, chắc chắn sẽ không bị lạc lối. Giữa muôn nẻo đường trần gian, có Chúa dẫn ta đi.

“Ta là Đường, là Sự thật và là Sự sống” (Ga 14, 6). Chúa Giêsu vừa là người dẫn đường, vừa là chính con đường. Đi trên con đường mang tên Giêsu, chúng ta sẽ đến gặp Chúa Cha. Chúng ta sẽ đến bên bờ hạnh phúc.

Chúa Nhật thứ bốn của Mùa Phục Sinh, Phục Vụ cả ba năm A,B,C đều giới thiệu với chúng ta: Chúa Giêsu là mục tử nhân lành. Đây chính là lời khẳng định của Chúa, được Thánh Gioan ghi lại. Trong đời sống du mục của người Do Thái, hình ảnh người mục tử rất gần gũi, quen thuộc.

Mục tử là người có trách nhiệm hướng dẫn đoàn chiên. Nhờ sự chăm sóc của mục tử, đoàn chiên được an toàn và được đáp ứng những nhu cầu cần thiết. Tác giả Thánh Vịnh đã cảm nhận được sự chăm sóc của Chúa, và đã thốt lên: “Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì. Trong đồng cỏ xanh tươi, Người cho tôi nằm nghỉ. Người đưa tôi tới dòng nước trong lành và bổ sức cho tôi” (Tv 23, 2-3). Giáo huấn của Chúa Giêsu trong Tin Mừng, là những gợi ý hướng dẫn giúp ta tránh những tai họa và đạt được hạnh phúc lâu bền. Nhờ sự hướng dẫn của Chúa, chúng ta biết xây dựng mối tương quan tốt đẹp với Chúa và với anh chị em, nhờ đó, cuộc sống này trở nên hài hòa, liên đới và an bình.

Là Đấng hướng dẫn chúng ta đi trên con đường chính lộ, Chúa Giêsu còn là Đấng hiến mạng sống mình vì chúng ta. Chúng ta vừa cử hành lễ nghi Tuần Thánh và lễ Phục Sinh. Qua biên cô Thập Giá, Chúa Giêsu như mục tử hiến mạng sống để bảo vệ đoàn chiên. «Mục tử nhân lành hy sinh mạng sống mình cho đoàn chiên». Chúa Giêsu đã chấp nhận chết cho chúng ta được sống, chấp nhận đau khổ để chúng ta được hạnh phúc. Thánh Phêrô, khi ngỏ lời với các thành viên Thượng Hội Đồng Do Thái, đã nhấn mạnh tới hiệu quả mà sự chết của Chúa Giêsu đem lại. Một chứng tử sống động, đó là người què được chữa lành nhờ kêu cầu danh Đức Giêsu. Thánh Phêrô còn xác quyết: ngoài Chúa Giêsu, dưới gầm trời này, không ai có thể đem lại ơn cứu độ cho con người. Các thành viên công nghị đều ngạc nhiên khi nghe người dân chài ít học này giảng dạy những lẽ cao siêu. Mặc dù không dám công khai ủng hộ, nhưng họ cũng rất dè dặt trước việc cảm đoán Thánh Phêrô và các Tông Đồ loan truyền Đức Giêsu Phục Sinh.

Chúa Giêsu tuyên bố: Người là mục tử nhân lành và đích thực. Người phân biệt rõ, mục tử đích thực khác với người chăn chiên thuê. Trong cuộc sống hằng ngày của chúng ta, luôn tồn tại những khuynh hướng muôn lối kéo con người xa Chúa. Họ chủ trương: Thiên Chúa đã chết. Họ hô khẩu hiệu: Vật chất quyết định tất cả. Họ muốn thay thế Thiên Chúa bằng những phát minh của nền kỹ nghệ hiện đại. Họ đã làm. Vật chất dồi dào, khoa học hiện đại, những điều đó rất cần để cải thiện đời sống con người. Nhưng chọn chúng làm đích điểm cuộc đời sẽ là một ảo tưởng và làm cho cuộc sống trở nên trống rỗng. Hãy đến với Chúa để được thụ giáo, để biết phân biệt đâu là thật giả, đâu là giá trị tạm thời, đâu là hạnh phúc vĩnh cửu.

«Anh em hãy xem Chúa yêu chúng ta dường nào! Người yêu đến nỗi cho chúng



**CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY**

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
3617 Milam St. - Houston, TX 77002  
713-518-2319

**CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER**

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu  
8150 Park Place - Houston, TX 77017  
713-645-6614

**CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO**

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong  
Pt. Son (Sean) Nguyễn  
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082  
281-556-5116

**Giáo xứ Mỹ**

**có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần**

TB: 8:00 pm

**St. Elizabeth Ann Seton**  
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084  
281-463-7878

TB: 7:00 pm

**St. Francis de Sales**  
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036  
713-774-7475

**LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ**

Tổng Tuyên Úy: Lm. Trần Sơn Steven  
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)  
832-455-5961

**LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên  
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)  
713-517-1621

**LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM**

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong  
Ông Nguyễn Thanh Xuân  
832-260-5016

**LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐO FÁTIMA**

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-518-2319  
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngõ Lờ)  
713-894-7411

**ĐAO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)**

Tổng Linh Giám Curia:  
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên  
832-433-2198

**PHONG TRÁO CURSILLO**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.  
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang  
713-303-7982

**LH. ĐOÀN ĐỘNG BA ĐA MINH**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP  
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)  
281-859-8268

**TUYÊN ÚY NHÀ THƯƠNG**

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-757-1000 ext. 1624

**PHÁT THANH TIN YÊU**

Tuyên Úy: Lm. Gioan Trần Đình Khả  
10610 Kingspoint Rd.  
Houston, TX 77075  
713-941-0521

**Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ**  
713-652-8239

**Đại Chủng Viện St. Mary**  
713-686-4345

ta được gọi là con Thiên Chúa» (Bài đọc II). «Con Thiên Chúa», đó là tước hiệu của Chúa Giêsu. Nhờ tin vào Chúa Giêsu mà chúng ta cũng được vinh dự cao quý ấy trong mỗi tương quan với Chúa Cha. Mặc dù đang sống giữa đời đầy bon chen đau khổ, chúng ta vẫn là con Thiên Chúa, là con chiên trong đoàn chiên của Ngài, nhờ Đức Giêsu, với Đức Giêsu và trong Đức Giêsu. Suy tư về hình ảnh vị Mục Tử nhân lành nhắc bảo chúng ta vinh dự cao quý ấy.

«Tôi còn có những con chiên khác không thuộc ràn này...» Lệnh truyền ra đi loan báo Tin Mừng từ hai ngàn năm vẫn mang tính thời sự và cấp bách. Chúng ta là con chiên trong đoàn chiên của Chúa, chúng ta đã và đang làm gì để thuyết phục những người xung quanh nhận biết Ngài? Đức Thánh Cha Phanxicô vừa ấn định sẽ mở Năm Thánh Lòng Thương Xót, khởi đầu vào ngày 8-12-2015. Ngài coi đây là con đường cần thiết và phương pháp phù hợp với bối cảnh xã hội hôm nay để đưa nhiều người gia nhập đoàn chiên của Chúa. Đức Thánh Cha nói: « Tôi thường suy nghĩ xem làm thế nào để Giáo Hội có thể làm nổi bật hơn sứ mạng của mình là làm chứng nhân về lòng từ bi. Đó là một con đường bắt đầu bằng sự hoán cải tinh thần. Vì thế, tôi quyết định ấn định Năm Thánh đặc biệt, có trọng tâm là lòng từ bi của Chúa. Đây sẽ là một Năm Thánh Lòng Thương Xót. Chúng ta muốn sống năm này dưới ánh sáng lời Chúa nói: “Các con hãy có lòng thương xót như Chúa Cha” (x. Lc 6, 36).

Khi thực thi đức thương yêu và lòng nhân hậu với những người xung quanh là chúng ta quảng diễn hình ảnh của Đức Giêsu Mục Tử. Qua chứng từ của chúng ta, chắc chắn đoàn chiên của Chúa sẽ thêm đông số. Như thế, ước mong của Vị Mục Tử sẽ được thực hiện trong cuộc sống hôm nay.

Hôm nay cũng là ngày cổ võ ơn gọi và cầu nguyện cho ơn Thiên triệu. Xin Chúa gửi đèn cho Giáo Hội của Người những mục tử tốt lành thánh thiện, để trở thành hiện thân của Chúa giữa trần gian. Amen.

+TGM. Giuse Vũ Văn Thiên

**MỤC TỬ NHÂN LÀNH**

Dân Do Thái là dân du mục. Cuộc đời họ gắn liền với đoàn vật và những đồng cỏ. Nên khi Đức Giêsu đưa ra hình ảnh người mục tử và đoàn chiên, người Do Thái hiểu ngay tức khắc. Đức Giêsu đã dùng hình ảnh quen thuộc ấy để nói lên mối liên hệ của ta với Người và

của Người với ta. Người là Mục tử nhân lành. Ta là đoàn chiên của Người. Người lãnh đạo đoàn chiên không phải bằng uy quyền áp chế, bằng kỷ luật khắc nghiệt, nhưng bằng tình yêu tha thiết. Tình yêu của Người được biểu lộ qua ba khía cạnh: hiểu biết, quan tâm chăm sóc và hy sinh cho đoàn chiên.

Tình yêu của Đức Giêsu là tình yêu hiểu biết. Sự hiểu biết này không phát xuất từ lý trí, do học hỏi, nhưng phát xuất từ trái tim, do tình yêu. Khi yêu, trái tim trở nên vô cùng nhạy bén đến độ hiểu được hết những âm thanh của tâm hồn và tại người thường không nghe thấy, nhìn thấy hết những gì ẩn kín trong tâm hồn mà mắt thường không nhìn thấy, cảm nhận được hết những chiều sâu thâm thẳm của tâm

**Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc**

Ô. Nguyễn Văn Mẫu 713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com  
Ô. Nguyễn Đức Chính 713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com  
Ô. Nguyễn Văn Thắng 832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com  
Ch. Hiền Lê 281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

**Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:**  
mauvnguyen@yahoo.com

**Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM**  
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

**Phụ Trách**

AC. Trần Tú - Mai Dung 281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net  
A. Đỗ Minh Tân 281-736-7970 - tanm1000@gmail.com  
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương 832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com



### MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn  
832-788-1636

### MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSSR  
713-681-5144 ext. 107

### ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
832-425-5116

### ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc  
(281) 414-8334

### ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đinh Minh Tiên, OP  
713-732-0132

### ỦY BAN BÁC ÁI XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM  
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
713-529-4854

### DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road  
Houston, TX 77091  
713-681-5144

### DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive  
Houston, Texas 77035  
713-723-8250

### DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.  
Houston, Texas 77083  
346-592-7504

### TUXÁ THÁNH ĐA MINH

12314 Old Foltin Road  
Houston, TX 77086  
281-999-4928

### DÒNG NỮ LA SÁN

14562 Cypress N. Houston  
Cypress, TX 77429  
281-894-7756

### DÒNG MẾN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.  
Houston, TX 77017  
346-571-5116

### DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.  
Houston, TX 77006  
713-529-0405

### TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road  
Waller, TX 77484-8743  
832-923-7784

### TU HỘI GIA ĐÌNH

### ME MARIA THẨM VIẾNG

11663 Quinn Ridge Way  
Houston, TX 77038  
713-518-2977

#### Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoitinhuu.org

713-870-8955

hòn mà không một nhà tâm lý học nào có thể cảm được. Khi Đức Giêsu nói: “Ta biết chiên Ta” có nghĩa là Người hiểu biết từng người trong chúng ta. Người không chỉ hiểu rõ hoàn cảnh sinh sống của chúng ta, mà còn thấu rõ tâm tư tình cảm của ta. Người biết những gánh nặng mà ta đang phải gánh. Người thông cảm với những đau đớn mà ta đang phải chịu. Người đau những nỗi đau trong tâm hồn ta. Người khô những nỗi khô đang dày vò ta. Người nhức nhối trong vết thương của tâm hồn ta.



Tình yêu của Đức Giêsu là tình yêu quan tâm chăm sóc. Sự hiểu biết sâu xa đến từ sự quan tâm chăm sóc. Sự quan tâm chăm sóc cũng phát xuất từ tình yêu. Có yêu mới quan tâm. Có quan tâm mới hiểu biết nhu cầu. Có hiểu biết nhu cầu mới biết đường chăm sóc. Đức Giêsu yêu thương ta nên Người quan tâm đến ta. Người biết rõ những nhu cầu của ta. Người chăm sóc ta. Có những tình yêu muốn chiếm hữu. Đó là thứ tình yêu ích kỷ. Có những chăm sóc khiến ta trở nên ấu trĩ, yếu ớt, không lớn lên được. Đó là thứ chăm sóc độc đoán ràng buộc. Đức Giêsu chăm sóc không phải để ràng buộc ta nhưng để giúp ta sống trong tự do. Người chăm sóc ta không phải để ta trở nên ấu trĩ, nhưng là để giúp ta trưởng thành. Người chăm sóc ta không phải để ta trở nên yếu ớt nhút nhát, nhưng là để giúp ta mạnh mẽ, tự tin. Vì thế, Người cung cấp cho ta những lương thực lành mạnh. Người đưa ta đến những đồng cỏ non, đến những giong suối trong. Lương thực Người mang đến, đó là Lời Chúa, là Mình Máu Thánh Chúa, là Thánh ý Chúa Cha. Những lương thực ấy sẽ cho ta được sống và sống dồi dào.

Tình yêu của Đức Giêsu là tình yêu hy sinh. Đây chính là dấu chỉ chắc chắn nhất của một tình yêu. Càng yêu mến nhiều càng sẵn sàng hy sinh nhiều. Yêu đến sẵn sàng hy sinh mạng sống là một tình yêu cao cả không có gì sánh được. Đức Giêsu đã xác nhận điều ấy khi Người nói: “Không có tình yêu nào lớn lao hơn tình yêu của người dám hy sinh mạng sống mình cho bạn hữu” (Ga 15, 13). Chính Người đã thực hiện điều ấy. Người là Mục tử nhân lành sẵn sàng liều mạng, một mình chống lại sói dữ để bảo vệ đoàn chiên. Người đã tự hiến mạng sống vì ta. Người đã chấp nhận chết đi để ta được sống.

*Hạnh phúc cho ta được là đoàn chiên của Người. Ta được an ủi vì Người hiểu ta. Ta an tâm vì Người hằng quan tâm chăm sóc ta. Ta sung sướng vì Người yêu thương đến nỗi chết vì ta.*

*Người muốn ta chia sẻ hạnh phúc ấy cho mọi người. Người muốn ta lớn mạnh để đến lượt ta, chính ta trở thành mục tử nhân lành theo gương Người. Cha mẹ là mục tử của con cái. Thầy cô giáo là mục tử của học sinh. Giám đốc là mục tử của công nhân. Y bác sĩ là mục tử của bệnh nhân. Anh chị lớn là mục tử của các em nhỏ.*

Nhưng đặc biệt hơn hết, *Người muốn có những người tiếp tục công việc của Người, chăm sóc đời sống tâm linh nhân loại.* Chính vì thế, Giáo Hội dành ngày hôm nay để cầu nguyện cho ơn kêu gọi làm linh mục. Nhìn tình hình chung trên toàn thế giới, và riêng trong Giáo phận, ta thấy còn thiếu rất nhiều linh mục. Giáo dân cần linh mục như bệnh nhân cần bác sĩ. Giáo dân cần linh mục như học sinh cần thầy cô giáo. Giáo dân cần linh mục như một người bạn sẵn sàng cảm thông, chia sẻ vui buồn trong đời sống và như một người bạn đồng hành giúp đỡ trong cuộc hành trình tiến về đời sau.

Hãy cầu nguyện cho có nhiều thanh niên sẵn sàng hiến thân làm linh mục. Hãy khuyến khích con cháu dâng mình cho Chúa, làm linh mục để phục vụ anh em. Nhất là hãy cầu nguyện cho các linh mục được trở nên những mục tử như Đức Giêsu, vị Mục Tử nhân lành, biết yêu thương phục vụ đoàn chiên, hiểu biết tâm tư tình cảm của từng người, quan tâm chăm sóc từng con chiên và sẵn sàng hy sinh bản thân vì lợi ích của đoàn chiên.

*Lạy Đức Giêsu, Mục Tử nhân lành, xin hãy ban cho chúng con nhiều mục tử tốt lành theo gương Chúa. Xin biến chúng con thành những mục tử tốt lành trong gia đình, trong khu phố, trong xã hội. Amen.*

#### KIỂM ĐIỂM ĐỜI SỐNG:

- 1- Đức Giêsu hướng dẫn đoàn chiên bằng cách nào? Bằng quyền lực hay bằng tình yêu thương?
- 2- Hãy kể ra những đặc tính của tình yêu của Đức Kitô.
- 3- Bạn có cảm thấy trách nhiệm là mục tử của mình không? Bạn đã đối xử với đoàn chiên của mình thế nào?
- 4- Bạn nghĩ gì về đời sống tu trì? Bạn có cầu nguyện cho cha Xứ của bạn không?

+TGM. Giuse Ngô Quang Kiệt



Tiếp tục loạt bài giáo lý về các nhân đức, trong buổi tiếp kiến chung vào sáng thứ Tư ngày 10/4/2024, Đức Thánh Cha đã chia sẻ về nhân đức can đảm, được Sách Giáo Lý định nghĩa là “nhân đức luân lý đảm bảo sự vững chắc trong khó khăn và kiên trì theo đuổi điều thiện”. Ngài mời gọi các tín hữu hãy rèn luyện nhân đức can đảm để chiến đấu với nỗi sợ hãi và tìm thấy lòng can đảm để bày tỏ niềm tin của mình một cách nhiệt thành.

Đức Thánh Cha nói rằng với sự trợ giúp của nhân đức can đảm, chúng ta được củng cố trong những nỗ lực hàng ngày, được ân sủng nâng đỡ, để chống lại cám dỗ và vượt qua mọi trở ngại để sống trọn vẹn đời sống mới trong Chúa Kitô. Những trở ngại đó có thể đến từ bên trong, chẳng hạn như sợ hãi, lo lắng hoặc tội lỗi, hoặc từ bên ngoài, chẳng hạn như thử thách, đau khổ hoặc bất bõ. Vun trồng nhân đức can đảm giúp chúng ta nghiêm túc nhìn nhận thực tế về sự ác và tích cực đấu tranh với mọi hình thức bất công trên thế giới xung quanh.

Đức Thánh Cha cầu xin tấm gương về lòng dũng cảm và sự kiên trì của Chúa Giêsu và các Thánh khách lệ chúng ta trong hành trình đức tin Kitô Giáo và củng cố niềm tin tưởng của chúng ta vào chiến thắng cuối cùng của Chúa Kitô Phục Sinh trên tội lỗi và cái chết.

Sau khi Đức Thánh Cha làm dấu Thánh Giá và chào bình an cho cộng đoàn, mọi người cùng nghe đoạn Thánh Vịnh (31, 2. 4. 25):

*Con nương náu nơi Ngài, lạy ĐỨC CHÚA;*

*ước chi con không phải xấu hổ muôn đời.*

*Bởi vì đá tảng của con, đồn lũy của con,*

*là chính Ngài.*

*Vì danh Ngài, Ngài dẫn dắt con, sẽ dẫn đưa con.*

*Mạnh bạo lên! Ước chi lòng các bạn can đảm lên,*

*hỡi mọi kẻ đợi trông ĐỨC CHÚA!*

Và sau đó Đức Thánh Cha bắt đầu bài giáo lý như sau:

**Bài giáo lý của Đức Thánh Cha.**

Anh chị em thân mến, chào anh chị em!

Bài giáo lý hôm nay nói về nhân

đức luân lý thứ ba, đó là lòng can đảm. Chúng ta hãy bắt đầu từ mô tả của Sách Giáo Lý Giáo Hội Công Giáo: “Can đảm là nhân đức luân lý giúp chúng ta kiên trì và quyết tâm theo đuổi điều thiện giữa những khó khăn trong đời. Nó củng cố sự quyết tâm chống lại các cám dỗ và vượt qua các chướng ngại trong đời sống luân lý. Đức can đảm giúp chúng ta có khả năng chiến thắng sự sợ hãi, thậm chí cả sự chết, đương đầu với sự thử thách và các cuộc bách hại” (số 1808).

**Chúa Giêsu biết những cảm xúc của con người.**

Do đó, đây là nhân đức có tính “tranh đấu” nhất trong các nhân đức. Nếu nhân đức đầu tiên trong các nhân đức, là nhân đức khôn ngoan, chủ yếu gắn liền với lý trí của con người; và trong khi nhân đức công bình tìm thấy chỗ của nó trong ý chí; nhân đức thứ ba này thường được các tác giả kinh viện liên kết với cái mà người xưa gọi là “sự khao khát nóng nảy”. Tư tưởng cổ đại không tưởng tượng được một người không có đam mê: anh ta sẽ là một hòn đá. Và các đam mê không nhất thiết là cặn bã của tội lỗi; tuy nhiên chúng phải được đào luyện, hướng dẫn, thanh tẩy bằng nước Rửa Tội, hay đúng hơn là bằng lửa của Chúa Thánh Thần. Một Kitô hữu không có lòng can đảm, không dồn sức lực vào điều thiện, không làm phiền ai, là một Kitô hữu không hữu ích. Chúa Giêsu không phải là một Thiên Chúa trọng suốt và khổ hạnh, không biết đến cảm xúc của con người. Hoàn toàn ngược lại. Người đã bật khóc trước cái chết của người bạn Ladarô; và tâm hồn đầy nhiệt huyết của Người được thể hiện rõ ràng trong một số cách diễn đạt, như khi Người nói: “Ta đến để ném lửa vào mặt đất, và Ta ước mong lửa ấy bùng lên!” (Lc 12, 49); và khi đối mặt với việc buôn bán trong đền thờ, Người đã phản ứng một cách mạnh mẽ (xem Mt 21, 12-13).

Nhưng giờ đây chúng ta hãy tìm

kiếm một mô tả hiện sinh về nhân đức rất quan trọng này, nhân đức giúp chúng ta thành công trong cuộc sống. Người xưa - cả các triết gia Hy Lạp lẫn các nhà thần học Kitô Giáo - đã nhận ra sự phát triển hai mặt trong nhân đức can đảm, một mặt *thụ động* và một mặt *tích cực*.

**Đừng đầu hàng trước các nỗi sợ hãi nảy sinh trong lòng.**

Chuyển động đầu tiên hướng vào *nội tâm của chính chúng ta*. Có những kẻ thù trong lòng mà chúng ta phải đánh bại; chúng mang tên lo lắng, thống khổ, sợ hãi, tội lỗi: tất cả những thể lực khuấy động trong lòng chúng ta và trong một số tình huống làm chúng ta tê liệt. Có bao nhiêu chiến binh không chịu nổi trước khi bắt đầu thử thách! Can đảm trước hết là chiến thắng chính mình. Hầu hết những nỗi sợ hãi nảy sinh trong lòng chúng ta đều không thực tế và hoàn toàn không trở thành sự thực. Tốt hơn hết hãy cầu xin Chúa Thánh Thần và đối mặt với mọi sự bằng lòng can đảm kiên trì: giải quyết từng vấn đề một, tùy theo khả năng của chúng ta, nhưng không theo cách đơn độc! Chúa ở cùng chúng ta nếu chúng ta tin tưởng vào Người và chân thành tìm kiếm điều tốt lành. Khi đó, trong mọi tình huống, chúng ta có thể trông cậy vào sự quan phòng của Thiên Chúa, Đấng là khiên che và thuẫn đỡ cho chúng ta.

**Can đảm giúp chúng ta chịu đựng những thử thách, không sợ hãi hay nản lòng.**

Và sau đó là chuyển động thứ hai của nhân đức can đảm, lần này có tính chất tích cực hơn. Ngoài những thử thách trong lòng còn có *những kẻ thù bên ngoài*, đó là những thử thách của cuộc sống, những bách hại, những khó khăn mà chúng ta không ngờ tới và làm chúng ta ngạc nhiên. Trên thực tế, chúng ta có thể cố gắng dự đoán điều gì sẽ xảy ra với mình, nhưng phần lớn thực tế được tạo nên từ những sự kiện không thể lường trước được, và ở vùng biển này, con thuyền của chúng

**Đọc tiếp trang 13** →



**Derek Rotty**

**WHD (04.5.2023)**

*Chiêm ngắm và suy tư nghệ thuật Thánh, tham dự vào Vizio Divina, mang lại cho các tín hữu một cách thể tuyệt vời để suy niệm sâu sắc hơn về cuộc đời của Chúa Giêsu Kitô và mẫu nhiệm cứu độ.*

Theo chu kỳ Phụng Vụ, vào Chúa Nhật IV Phục Sinh, Giáo Hội mời gọi các tín hữu suy niệm một phần Diễn Từ của Chúa Giêsu về vị Mục Tử nhân lành như được thuật lại trong chương 10 của Tin Mừng Gioan. Đồng thời, đây cũng là dịp các tín hữu được nhắc nhở về việc Chúa Giêsu vừa quy tụ vừa bảo vệ những ai nghe tiếng và đi theo Người như thế nào.

Bartolomé Esteban Murillo, một trong những nghệ sĩ vĩ đại của thời kỳ Baroque ở Châu Âu, đã trình bày một số bức tranh đáng nhớ về Chúa Giêsu, vị Mục tử nhân lành. Bức tranh mà ông thực hiện vào khoảng năm 1660, và hiện nay được trưng bày tại Bảo Tàng Prado ở Madrid, có lẽ là bức tranh nổi tiếng và có dấu ấn sâu đậm nhất. Tác phẩm này có một số chi tiết quan trọng mô tả Chúa Giêsu là Đấng Quy Tụ và Bảo Vệ, vốn là những phẩm chất nổi bật của người mục tử.

Khi tiếp cận bức tranh này, điều đầu tiên khiến khán giả chú ý đó là Chúa Giêsu được miêu tả là một trẻ em. Không phải ngẫu nhiên mà Murillo quyết định sử dụng hình ảnh trẻ em, vì không ít lần Chúa Giêsu đồng hóa Người với trẻ em trong các câu chuyện Tin Mừng (x. Mt 18, 3-4 và Lc 9, 46-48). Hơn nữa, trong Diễn Từ về vị Mục Tử nhân lành, Chúa Giêsu nói với những người đang nghe Người rằng, “Tôi đến để cho chiên được sống và sống dồi dào” (Gn 10, 10).

– Liệu có ai có cuộc sống phong phú hơn một em bé tươi vui?

– Tôi có để mình ngày càng trở

## NGHỆ THUẬT PHỤC SINH:

### VỊ MỤC TỬ NHÂN LÀNH

nên như trẻ thơ để cảm nghiệm niềm vui mà Chúa Giêsu muốn tôi trải nghiệm không?

Ánh nhìn của Em Bé mục tử xuyên thấu tâm hồn người xem. Ánh nhìn này có thể khiến khán giả suy tư về mối tương quan của chính họ với vị Mục Tử

nhân lành. Qua đôi mắt, Chúa Giêsu muốn nói: “Ta muốn có một mối tương quan sâu sắc hơn với con. Ta muốn quy tụ con lại bên Ta và bảo vệ con”. Được thu hút bởi ánh nhìn của Chúa Giêsu, chúng ta có thể “nhận biết tiếng của Người” rõ hơn (Gn 10, 4).

– Tôi có sẵn sàng để đón nhận ánh mắt của Vị Mục Tử nhân lành và nghe tiếng của Người không?

Em Bé mục tử cầm một cây gậy trong cánh tay phải của mình. Gậy vón là công cụ đặc trưng của người mục tử, vì nó được dùng vừa để quy tụ vừa để bảo vệ.

– Những khí cụ mà Chúa Giêsu dùng để quy tụ mọi người vào mối tương quan với Người qua Giáo Hội là gì?

– Đây là những cách thế mà Chúa Giêsu dùng để bảo vệ đoàn chiên của Người?

– Chúa Giêsu đã làm gì để quy tụ và bảo vệ cá nhân tôi?

Tay trái của Em Bé mục tử đặt trên một con chiên. Ánh nhìn trên khuôn mặt của Người thể hiện một sự nghiêm túc rõ ràng. Với ánh nhìn và cách đặt tay, vị Mục Tử nhân lành muốn khẳng định rằng: “Cha tôi, Đấng đã ban chúng cho tôi, thì lớn hơn tất cả, và không ai cướp được chúng khỏi tay Chúa Cha. Tôi và Chúa Cha là một” (Ga 10, 29-30). Khi nhìn vào bức tranh này,

– Liệu tôi có thể nhớ lại những lần tôi cảm nhận được bàn tay che chở của Chúa trong cuộc đời của mình không?

– Có bao giờ tôi nghĩ mình là một con chiên yếu đuối, thậm chí bất lực không?

– Chúa có thể hiện sự dịu dàng đối với tôi ngay giữa sự yếu đuối như vậy không?

Đằng sau Em Bé mục tử và con chiên, ở phía bên phải của bức tranh, là một đàn chiên. Điều này trước hết

khiến người xem liên tưởng đến lời của Chúa Giêsu: “Tôi còn có những chiên khác không thuộc ràn này. Tôi cũng phải đưa chúng về. Chúng sẽ nghe tiếng tôi. Và sẽ chỉ có một đàn chiên và một mục tử” (Ga 10, 16).

– Tôi có nhận ra rằng Thiên Chúa muốn mỗi người là một phần trong đàn chiên của Ngài không?

– Ngay cả với tư cách là một con chiên, tôi có quyết tâm và sẵn sàng giúp đỡ những con chiên khác gia nhập đàn chiên duy nhất của Chúa là Giáo Hội không?

– Tôi có thể làm điều đó như thế nào trong cuộc sống của mình?

Có vẻ như Murillo đã phác họa đàn chiên ở xa, như muốn liên tưởng tới dụ ngôn nổi tiếng của Chúa Giêsu về 1 con chiên lạc (x. Mt 18, 10-14 và Lc 15, 1-7) trong số 99 con vẫn ở lại trong ràn. Con chiên ở ngay bên cạnh vị Mục tử nhân lành, được bàn tay Người vuốt ve, cũng tượng trưng cho “một người tội lỗi ăn năn sám hối”, vốn là căn nguyên của niềm vui hơn là “chín mươi chín người công chính không cần phải sám hối ăn năn” (Lc 15, 7).

– Tôi có sẵn lòng để coi mình như một con chiên lạc không?

– Tôi có đồng ý và sẵn sàng để Chúa thay đổi con đường tội lỗi của tôi và dẫn tôi trở về với đoàn chiên không?

Cuối cùng, có một chi tiết quan trọng nữa trong bức tranh. Ngay phía sau Em Bé mục tử là một phần của tòa nhà bị phá hủy, và về phía sau xa hơn có một cây cột bị đổ sập. Có vẻ như Murillo muốn dùng những hình ảnh này nhằm diễn tả rằng: Chúa Giêsu và giáo huấn của Người đã chiến thắng tà giáo cổ xưa, đặc biệt là ngay tại Đế Quốc Roma: “Mọi kẻ đến trước tôi đều là trộm cướp; nhưng chiên đã không theo họ.... Kẻ trộm chỉ đến để ăn trộm, giết hại và phá hủy...” (Ga 10, 8-10). Sự thanh thản của vị Mục Tử Nhân Lành, Đấng quy tụ, bảo vệ và ban sự sống dồi dào, hoàn toàn tương phản với phê tích và đồng đồ nát.

– Liệu có những lĩnh vực nào trong cuộc sống của tôi mà Chúa phải lật đổ và khắc phục không?

– Tôi có được dẫn vào sự thật trọn vẹn, dần dần loại bỏ lối sống cũ của sự tìm kiếm của cái, thú vui,

quyền lực hoặc danh tiếng để thay vào đó là tìm kiếm Chúa không?

Mặc dù bức tranh của Murillo trình bày tương đối ít chi tiết, nhưng những chi tiết được thể hiện lại rất sâu sắc. Qua tất cả những chi tiết ấy, khán giả có thể nhận thức sâu xa hơn về Chúa Giêsu như là Đấng quy tụ và bảo vệ, Đấng không chỉ che chở đàn chiên ở trong ràn mà còn dong đuôi tìm kiếm những con chiên đang đi lạc. Để rồi, mỗi người có thể suy tư về mối tương quan của chính mình với vị Mục Tử nhân lành và với Một đoàn chiên đích thực, là Giáo Hội. Chắc hẳn việc lớn lên trong cảm thức này sẽ giúp mỗi người chúng ta nhận thức trọn vẹn hơn chiều sâu của Mầu Nhiệm Vượt Qua và Mùa Phục Sinh.

Nt. Anna Ngọc Diệp, OP  
Đòng Đa Minh Thánh Tâm

Chuyển ngữ từ: [catholicexchange.com](http://catholicexchange.com) (03. 4. 2023)  
(<https://www.mtgthuduc.net>)

## Đức Giêsu Kitô - ĐƯỜNG LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT



Gm. Phê-rô Nguyễn Văn Viên

(Tiếp theo BTDL/CN 3 PS)

Trong hành trình loan báo Tin Mừng, Đức Giêsu không chỉ tỏ lòng thương xót những người tội lỗi, đau yếu, bệnh tật, bị quỷ ám mà còn quan tâm đến những ai theo Người mà lâm cảnh đói khát. Chẳng hạn, bên bờ Biển Hồ Galilê, khi dân chúng theo Người lâu ngày nhưng không có gì ăn thì Người nói với các môn đệ: “Thầy chạnh lòng thương đám đông [Σπλαγχνίζομαι], vì họ ở luôn với Thầy đã ba ngày rồi và họ không có gì ăn. Thầy không muốn giải tán họ, để họ nhìn đói mà về, sợ rằng họ bị xỉu dọc đường” (Mt 15, 32). Sau đó, Người hóa bánh ra nhiều cho mọi người được ăn no nê từ mấy chiếc bánh và một ít cá nhỏ (Mt 14, 13-21; Mt 15, 32-25; Mc 6, 30-44; Mc 8, 1-12; Lc 9, 10-17; Ga 6, 1-15). Việc Đức Giêsu hóa bánh ra nhiều gọi lại nơi mọi người việc Thiên Chúa nuôi dưỡng dân Do Thái ăn manna trong hành trình bốn mươi năm qua sa mạc về Đất Hứa. Hơn nữa, việc hóa bánh ra nhiều chính là phép lạ hay dấu lạ giúp mọi người hướng về Bí Tích Thánh Thể. Quả thực, trình thuật Tin Mừng theo Thánh Gioan cho chúng ta biết rằng sau khi hóa bánh ra nhiều từ năm chiếc bánh và hai con cá, Đức

Giêsu cho mọi người biết Người là Bánh Hằng Sống từ trời xuống, ai ăn Người thì được sống muôn đời (Ga 6, 35). Sự hiện diện của Đức Giêsu trong Bí Tích Thánh Thể hầu trở nên của ăn nuôi sống con người là sự hiện diện nhiệm mầu, độc đáo và thâm sâu nhất. Người không chỉ thương xót con người tới mức đón nhận Biện Cố Thập Giá cũng như đã chết và sống lại để ban sự sống vĩnh cửu

cho con người mà còn trở nên của ăn nuôi sống con người trong hành trình trần thế. Con người ăn Đức Giêsu nghĩa là con người ăn Đấng vĩnh cửu trong thời gian, Đấng vô biên trong tám bánh hữu hạn, Đấng xán lạn trong đêm tối của tâm hồn. Quả thực, Bí Tích Thánh Thể là Bí Tích cao cả và huyền diệu nhất của Lòng Chúa Thương Xót. Bí Tích này được cả bốn tác giả Tin Mừng trình thuật: Các tác giả Tin Mừng Nhất Lãm trình bày việc Đức Giêsu thiết lập Bí Tích Thánh Thể, còn Thánh Gioan trình bày Diễn Từ Bánh Hằng Sống, qua đó, Đức Giêsu giải thích về sự cần thiết phải ‘ăn Người, Bánh Hằng Sống’ để được sống muôn đời (Mt 26, 26-29; Mc 14, 22-25; Lc 22, 19-20; Ga 6, 22-66). Đồng thời, Người cũng diễn nghĩa Bí Tích Thánh Thể bằng việc rửa chân cho các môn đệ nhằm dạy họ bài học về lòng thương xót cách thiết thực nhất là phục vụ những người thấp kém hơn mình (Ga 13, 1-17). Sau này, trong Giáo Hội sơ khai, Thánh Phaolô trình bày việc Đức Giêsu thiết lập Bí Tích Thánh Thể và cho mọi người biết rằng những ai dự phần vào Mình và Máu Đức Giêsu thì hiệp nhất nên một với Người, với nhau và với Thiên Chúa (1 Cr 10, 16-17; 1 Cr 11, 23-29).

Hơn ai hết, Thánh Phaolô là người cảm nhận sâu sắc về Lòng Chúa Thương Xót nơi chính bản thân Ngài. Thánh nhân trình bày kinh nghiệm cá nhân về Lòng Chúa Thương Xót của Thiên Chúa như sau: “Sở dĩ tôi được thương xót, là vì Đức Giêsu Kitô muốn tỏ bày tất cả lòng đại lượng của Người nơi tôi là kẻ đầu tiên, mà đặt tôi làm gương cho những ai sẽ tin vào Người, để được sống muôn đời” (1 Tm 1, 16). Đối với thánh nhân, cảm thức của con người đối với Lòng Chúa Thương Xót rất cần thiết bởi vì cảm thức đó thúc đẩy mọi người thực thi Lòng Chúa Thương Xót đối với anh chị em mình. Thánh nhân viết những lời đầu tiên trong thư thứ hai gửi tín hữu Côrintô như sau: “Chúc tụng Thiên Chúa là Thân Phụ Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta. Người là Cha giàu lòng từ bi lân ái, và là Thiên Chúa hằng sẵn sàng nâng đỡ ủi an. Người luôn nâng đỡ ủi an chúng ta trong mọi cơn gian nan thử thách, để sau khi đã được Thiên Chúa nâng đỡ, chính chúng ta cũng biết an ủi những ai lâm cảnh gian nan khốn khó. Vì cũng như chúng ta chia sẻ niềm vui nỗi khổ đau của Đức Kitô, thì nhờ Người, chúng ta cũng được chia sẻ niềm an ủi” (2 Cr 1, 3-5). Đối với Thánh Phaolô, cảm thức Lòng Chúa Thương Xót và thực thi Lòng Chúa Thương Xót đi đôi với nhau trong mọi hoàn cảnh của các môn đệ Đức Giêsu. Trong thư gửi tín hữu Êphêxô, thánh nhân viết: “Phải đối xử tốt với nhau, phải có lòng thương xót và biết tha thứ cho nhau, như Thiên Chúa đã tha thứ cho anh em trong Đức Kitô” (Ep 4, 32).

Thánh Phaolô cho mọi người biết việc Đức Giêsu tỏ bày Lòng Chúa Thương Xót đối với con người qua sự đau khổ với đỉnh điểm là Biện Cố Thập Giá không phù hợp với tâm thức của nhiều người Do Thái ham thích dẫu lạ cũng như những người Hy Lạp chú trọng sự khôn ngoan (1 Cr 1, 17-25). Quả thực đối với những người Hy Lạp, nhất là những người chịu ảnh hưởng bởi triết gia Plato thì sự khôn ngoan giúp họ thủ đắc những hiểu biết về Thượng Đế, vũ trụ, con người và các tương quan trong đó. Đối với họ, Thượng Đế và những gì thuộc thế giới linh tượng thì hoàn hảo, phi vật chất, cao siêu và bền vững. Trong khi đó, thế giới vật chất thì tạm thời, hay thay đổi. Bản phận của con người là hướng về thế giới linh tượng, chứ không có chiều ngược lại. Người Do Thái thì

chờ đợi Đấng Mêsia giải phóng họ khỏi ách nô lệ ngoại bang để họ được hưởng vinh quang trên thế. Đối với họ, người chịu treo trên thập giá là người bị chúc dữ. Theo sách Đệ Nhị Luật, “*khi một người có tội đáng phải án chết đã bị xử tử, và anh (em) đã treo nó lên cây, thì xác nó không được để qua đêm trên cây, nhưng anh (em) phải chôn ngay hôm ấy, vì người bị treo là đồ bị Thiên Chúa nguyên rủa*” (Đnl 21, 22-23). Trong thư gửi tín hữu Galát, Thánh Phaolô minh định: “*Đức Kitô đã chuộc chúng ta cho khỏi bị nguyên rủa vì Lê Luật, khi vì chúng ta chính Người trở nên đồ bị nguyên rủa, vì có lời chép: Đáng nguyên rủa thay mọi kẻ bị treo trên cây gỗ!*” (Gl 3, 13). Như vậy, hình phạt thập giá, hình phạt man rợ đối với con người lại được Thiên Chúa dùng để tỏ bày Lòng Thương Xót hầu mang lại ơn cứu độ cho con người. ‘Đức Giêsu chịu chết trên Thập Giá vì chúng ta’ là điệp khúc căn bản của các thư Thánh Phaolô gửi các giáo đoàn.

Ở trên, chúng ta đã trình bày cách khái quát về tương quan giữa tình yêu và Lòng Thương Xót của Thiên Chúa. Theo đó, nội hàm của ‘Lòng Chúa Thương Xót’ dẫn xuất từ nội hàm của ‘tình yêu Thiên Chúa’. Chúng ta có thể nói rằng Thiên Chúa sáng tạo muôn vật muôn loài bởi tình yêu và tái tạo muôn vật muôn loài bởi lòng thương xót. Đồng thời, chúng ta cũng có thể biện luận rằng ‘Lòng Chúa Thương Xót’ chính là ‘tình yêu của Thiên Chúa trong hành động’ hướng về thế giới của con người, nghĩa là Lòng Chúa Thương Xót dẫn xuất từ tình yêu, diễn tả tình yêu và làm cho tình yêu trở thành hiện thực nơi con người và muôn vật muôn loài. Trong các hình thức tình yêu mà con người có thể kinh nghiệm, tình yêu thương xót (the merciful love) là hình thức tình yêu để lại dấu ấn sâu đậm và đẹp đẽ nhất nơi con người. Đây cũng là hình thức tình yêu mà Thiên Chúa tỏ bày nơi Con yêu dấu của Người là Đức Giêsu cho mọi người trong gia đình nhân loại. Khi con người phạm tội, Thiên Chúa không tìm cách thực thi ‘lẽ công bình’, tức là sửa phạt con người xứng với tội mình nhưng lại thực thi Lòng Thương Xót đối với con người. Thánh Phaolô viết: “*Trong Đức Kitô, Thiên Chúa đã cho thế gian được hòa giải với Người. Người không còn chấp tội nhân loại nữa, và giao cho chúng tôi công bố lời hòa*

*giải*” (2 Cr 5, 19). Tiếp tục với tư tưởng của Thánh Augustinô, thánh Tôma Aquinô khẳng định rằng Lòng Thương Xót của Thiên Chúa tỏ bày nơi sự tha thứ tội lỗi cho con người và làm cho người tội lỗi trở nên công chính thì vĩ đại hơn việc sáng tạo trời đất (Thomas Aquinas, *Summa Theologiae* I-II, q.113, a.9). Quả thực, Lòng Chúa Thương Xót được diễn tả qua việc tha thứ tội lỗi và làm cho con người trở nên công chính thật kỳ diệu bởi vì cho phép con người được miễn tội từ môi trường sự chết tới môi trường sự sống viên mãn là được hiệp nhất nên một với Đức Giêsu và với Thiên Chúa là Cha của Người cũng là Cha của những ai thực thi thánh ý Người.

Theo thánh Tôma Aquinô, Lòng Thương Xót của Thiên Chúa không ngược lại với sự công bình của Người nhưng vượt quá sự công bình hầu cứu giúp con người tội lỗi (St. Thomas Aquinas, *Summa Theologiae* I, q.21, a.3). Cũng theo Ngài, sự công bình của Thiên Chúa hàm ý lòng thương xót và đặt nền tảng trên Lòng Thương Xót của Người (St. Thomas Aquinas, *Summa Theologiae* I, q.21, a.4). Điều này đã được thể hiện cách cụ thể trong Cựu Ước, chẳng hạn, tác giả Thánh Vịnh 103 viết: “*Chúa là Đấng từ bi nhân hậu, Người chậm giận và giàu tình thương, chẳng trách cứ luôn luôn, không oán hờn mãi mãi. Người không cứ tội ta mà xét xử, không trả báo ta xứng với lỗi lầm*” (Tv 103, 8-10). Đặc biệt, Đức Giêsu cho chúng ta biết rõ hơn về Lòng Thương Xót của Thiên Chúa vượt quá ‘biên giới của sự công bình’, chẳng hạn như dụ ngôn về người làm việc giờ thứ mười một. Ông chủ vườn rất công bình và giàu lòng thương xót. Ông công bình khi ông trả cho mọi người theo thỏa thuận từ trước; ông giàu lòng thương xót khi cho người làm chỉ một giờ mà cũng lĩnh lương bằng người làm mười hai giờ. Công Bình và Lòng Thương Xót của Thiên Chúa đi đôi với nhau. Chúng ta có thể khẳng định rằng, đối với Thiên Chúa, công bình và lòng thương xót nên một với nhau, nghĩa là Công Bình của Thiên Chúa cũng là Lòng Thương Xót của Người và ngược lại. Đối với con người, vì tội lỗi chi phối, luôn có ‘sự khập khiễng’ giữa công bình và lòng thương xót, nghĩa là có người chỉ thiên về công bình, có người lại chỉ thiên về lòng thương xót. Nhân quan ‘thiên về’ này

thật tai hại, chẳng hạn như: Người thiên về công bình thì thất vọng, không hoán cải vì ‘tội mình quá nặng’; người thiên về lòng thương xót thì ‘trông cây quá lẽ’ khi cho rằng cứ phạm tội đi, vì Thiên Chúa giàu Lòng Thương Xót sẽ thứ tha tất cả.

Thiên Chúa luôn mời gọi con người hoán cải và đáp lại Lòng Thương Xót của Người cách chân thành hầu đem lại lợi ích cho bản thân cũng như anh chị em đồng loại. Sau khi phạm tội, vua Đavít, tác giả Thánh Vịnh 51 viết: “*Chúa chẳng ưa thích gì tế phẩm, con có thượng tiến lễ toàn thiêu, Ngài cũng không chấp nhận. Lạy Thiên Chúa, tế phẩm dâng Ngài là tâm thần tan nát, một tâm lòng tan nát giầy vò, Ngài sẽ chẳng khinh chê*” (Tv 51, 18-19). Tội lỗi của Đavít thật lớn nhưng Lòng Chúa Thương Xót còn lớn hơn (2 Sm 11-12). Đavít đã ăn năn hối cải và nhận ra rằng sự hối cải đích thực phát xuất từ thâm sâu của cõi lòng, từ tâm hồn tan nát, từ trái tim đau khổ chứ không phải từ những lễ tế bên ngoài. Lời của Thiên Chúa trong sách ngôn sứ Hôsê cho chúng ta biết điều này: “*Ta muốn tình yêu /אָהָבָה/hesed] chứ không cần hy lễ, thích được các ngươi nhận biết hơn là được của lễ toàn thiêu*” (Hs 6, 6). Trong Tin Mừng, Đức Giêsu nhắc lại lời đó: “*Ta muốn lòng nhân [ἔλεος/eleos] chứ đâu cần lễ tế*” (Mt 12, 7). Cụ thể hơn, Đức Giêsu nói: “*Nếu khi anh sắp dâng lễ vật trước bàn thờ, mà sự nhớ có người anh em đang có chuyện bất bình với anh, thì hãy để của lễ lại đó trước bàn thờ, đi làm hòa với người anh em ấy đã, rồi trở lại dâng lễ vật của mình*” (Mt 5, 23-24). Theo Thánh Tôma Aquinô, sự phụng thờ và hy lễ của chúng ta dâng lên Thiên Chúa không phải vì Thiên Chúa nhưng vì chúng ta. Bởi vì, những hiến lễ như thế khơi dậy lòng sùng mộ của chúng ta đối với Thiên Chúa và đem lại lợi ích cho người thân cận (Thomas Aquinas, *Summa Theologiae* II-II, q.30, a.4). Tác giả thư gửi tín hữu Do Thái viết: “*Anh em chớ quên làm việc từ thiện, giúp đỡ lẫn nhau, vì Thiên Chúa ưa thích những hy lễ như thế*” (Dt 13, 16). Như vậy, chúng ta không chỉ đồng cảm hay thông cảm với nỗi đau khổ, cùng cực, thiếu thôn của người khác mà còn sẵn sàng trợ giúp họ cách cụ thể.

Mọi người luôn được mời gọi hoán cải và cộng tác với Thiên Chúa hầu làm cho Lòng Thương Xót của

**WHD (26.12.2023)** - Ngày 5 tháng 8 năm 2023, Ủy ban Phụng Tự Hội Đồng Giám Mục Việt Nam đã **thông báo** về chương trình Đào Tạo Phụng Vụ cho Dân Chúa gồm: (1) Thực hành mục vụ và (2) Kiến thức phụng vụ. Để đào sâu hiểu biết về kiến thức phụng vụ, Ủy Ban Phụng Tự trân trọng giới thiệu loạt bài về cử hành Thánh Thể do linh mục Giuse Phạm Đình Ai, SSS tổng hợp và biên soạn.



**Lm. Giuse Phạm Đình Ai, SSS**

Người trở nên hữu hiệu nơi bản thân mình. Chẳng hạn, trong cuộc thương khó của Đức Giêsu, sau khi từ chối có liên quan với Đức Giêsu ba lần, Phêrô đã nhận ra tội lỗi của mình và khóc lóc thảm thiết (Lc 22, 61-62). Khi Đức Giêsu Phục Sinh hỏi Phêrô ba lần về tình yêu đối với Người thì Phêrô đã khẳng định ba lần rằng Ngài yêu mến Đức Giêsu (Ga 21, 15-17). Trong câu chuyện xét xử người phụ nữ ngoại tình, Đức Giêsu nói: “Tôi cũng vậy, tôi không lên án chị đâu! Thôi chị cứ về đi, và từ nay đừng phạm tội nữa!” (Ga 8, 11). Quyết tâm hoán cải qua việc ‘đừng phạm tội nữa’ như là điều kiện để được Thiên Chúa thứ tha và cũng là cách thức đáp lại Lòng Thương Xót của Thiên Chúa. Quả thực, con người khó có thể cảm nhận được Lòng Chúa Thương Xót khi thiếu lòng ăn năn hối cải. Do đó, hoán cải trở thành điều kiện giúp con người cảm nhận được Lòng Chúa Thương Xót, đồng thời giúp con người luôn sống trong tình thân biết ơn, cảm ơn và tạ ơn Thiên Chúa. Trong diễn từ của Thánh Phaolô trước hội đồng Arêôpagô: “Thiên Chúa nhắm mắt bỏ qua những thời người ta không nhận biết Người. Bây giờ Người truyền cho người ta rằng mọi người ở mọi nơi phải sám hối” (Cv 17, 30). Điều này có nghĩa rằng Lòng Chúa Thương Xót đi đôi với lòng thành tín của con người trong việc trở về với Thiên Chúa, biến đổi cuộc đời mình nhờ Lòng Chúa Thương Xót và sống cuộc đời mới đặt nền tảng trên Lòng Chúa Thương Xót. Nhờ việc hoán cải, con người nhận ra ‘bộ mặt thật’ của mình. Nhờ việc hoán cải, con người nhận ra sự cần thiết của Lòng Chúa Thương Xót. Nhờ việc hoán cải, con người mới có thể lắng nghe, tin tưởng và thực thi thánh ý Thiên Chúa trong mọi biến cố của cuộc sống mình. Vì thế, nếu con người không thể nhận diện được ‘tin buồn’ về những yếu đuối, khiếm khuyết, tội lỗi của mình thì cũng không thể nhận diện được ‘tin vui’ về sức mạnh, sự trọn hảo và toàn thiện của Lòng Chúa Thương Xót. (Còn tiếp)

**(Đọc tiếp BTDL/CN 5 PS)**



### **I. VĂN KIẾN.**

- *Dứt lời nguyện nhập lễ, mọi người ngời. Linh mục có thể nói mấy lời rất vắn tắt, dân tin hữu vào phụng vụ lời Chúa. Thầy/người đọc sách tiên tới giảng dài đã có Sách Bài Đọc đặt sẵn từ trước Thánh Lễ, đọc bài thứ nhất, mọi người lắng nghe. Đến cuối, thầy/người đọc sách xưng lời tung hô: Đó là lời Chúa, mọi người đáp lại: Tạ ơn Chúa. Bây giờ, có thể tùy nghi giữ thỉnh lặng giây lát, để mọi người suy gẫm những lời đã nghe (Quy Chế Tổng Quát Sách Lễ Rôma [QCSL], số 128).*

- *Sau đó, nếu có Bài đọc thứ hai trước bài Tin Mừng, thì đọc viên cũng đọc tại giảng đại như trên, mọi người ngời nghe và đến cuối thì đáp lời tung hô, như đã nói trên (x. số 128). Rồi, có thể tùy nghi giữ thỉnh lặng giây lát (QCSL 130).*

### **II/ LỊCH SỬ.**

Trong hội đường Do Thái xưa, người ta vẫn lần lượt đọc các sách Luật cách liên tục từ phần này sang phần khác (*lectio continua*); còn các sách Ngôn sứ thì được đọc theo kiểu chọn lọc (*lectio selecta*). Cho đến nay, Hội Thánh vẫn thừa kế cách thức cử hành Lời Chúa như vậy.<sup>[1]</sup>

Thời Hội Thánh sơ khai, các sách Cựu Ước được công bố trong hội đường và ở những nơi khác nhau (nhà tư hay nghĩa trang) khi nổi lên chiến dịch bách hại Kitô Giáo.<sup>[2]</sup> Ban đầu, các tín hữu đọc sách Luật và sách các Ngôn sứ, xen kẽ bằng những Thánh Vịnh hay những bài Thánh Ca Cựu Ước khác. Dần dần, Hội Thánh đã thêm vào những bài Tân Ước, đó là những *Bút tích của các Tông Đồ* (Cv

4, 42; 2 Tm 2, 2). Bài kết thúc luôn luôn là Tin Mừng, được coi như đỉnh cao tỏa sáng trên các Bài Đọc khác, và nhờ ánh sáng này, những sự việc được nói đến trong các sách khác trở nên sáng tỏ. Điều này thật đúng với lời Thánh Augustinô (354-430): “*Tân Ước án tàng trong Cựu Ước và Cựu Ước án tàng trong Tân Ước*” và cũng phù hợp với tư tưởng của Thánh Irênê (130-200): “*Những gì Môsê viết đều là những lời của Chúa Kitô.*”<sup>[3]</sup>

Thật ra, không có sự đồng nhất giữa các gia đình phụng vụ về số lượng các Bài Đọc được công bố trong mỗi Thánh Lễ cũng như việc lựa chọn những đoạn Sách Thánh nào cho mỗi mùa phụng vụ hay mỗi Thánh Lễ.<sup>[4]</sup> Tuy nhiên, các nghi điển phụng vụ lại có hai điểm đồng nhất này: **[i]** Trong Thánh Lễ, chỉ được công bố những bản văn trích từ Sách Thánh; **[5] [ii]** Luôn phải có ít là hai Bài Đọc, và Bài đọc sau cùng luôn phải là bài Tin Mừng.

Việc công bố hơn một Bài Đọc Sách Thánh trước bài Tin Mừng đã được ghi nhận trong tài liệu *Hiện Chế các Tông Đồ* (năm 380). Lúc bấy giờ, dường như trong phần Phụng Vụ Lời Chúa, hai Bài Đọc trích từ Cựu Ước được công bố và theo sau là Thánh Vịnh đáp ca. Tiếp đến, hai Bài Đọc Tân Ước, rồi cuối cùng là bài Tin Mừng.<sup>[6]</sup>

Theo Thánh Justinô, vào thế kỷ II, Hội Thánh thường đọc những bài trích từ sách các Ngôn Sứ và từ các sách *Hội Ký của các Tông Đồ* (Tin Mừng). Tertulianô (thế kỷ II-III) cũng đề cập đến việc các Kitô hữu đọc các sách Kinh Thánh, Thánh Vịnh (có thể đọc cả Hạnh các vị tử đạo); thời gian cho phép chừng nào thì các Bài Đọc này dài chừng ấy. Rồi khi độc viên ngừng, vị chủ tọa ban giáo huấn miệng, khuyến dụ tín hữu hãy noi gương bắt chước mà làm những việc tốt đẹp như mới được nghe. Sau cùng, cộng đoàn dâng lên Chúa những lời nguyện xin.<sup>[7]</sup>

Từ thế kỷ VI trở đi, đối với phụng vụ Rôma, chỉ hai Bài Đọc được công



bổ trong Thánh Lễ: Thánh Thư và Tin Mừng. Từ thế kỷ XII, các nghi điển Tây Phương bắt chước phụng vụ tại Rôma nên cũng chỉ có hai Bài Đọc trong các Chúa nhật mùa Chay và mùa Phục Sinh.

Sang thời kỳ Công Đồng Trentô, do nhận thấy số các Bài đọc trong vòng một năm quá ít, một đề nghị đã được đưa ra: đó là đưa thêm 3 Bài Đọc trích từ thư của Thánh Phaolô và 3 bài Tin Mừng vào Thánh Lễ các ngày trong tuần. Nhưng dự án này bất thành.<sup>[8]</sup> Vì vậy, *Sách Lễ Rôma* 1570 vẫn chỉ còn chứa đựng những Bài đọc bị cắt tĩa và thiếu sức sống. Tình trạng này kéo dài cho tới thời gian canh tân phụng vụ của Công Đồng Vaticanô II.

Một trong những đóng góp lớn nhất Công Đồng Vaticanô II thực hiện trong lãnh vực phụng tự chính là thúc đẩy cho ‘*bản tiệc Lời Chúa được dọn ra dồi dào hơn cho các tín hữu, mở ra cho họ những kho tàng Kinh Thánh phong phú hơn*’ (Hiển Chế Phụng Vụ Thánh [PV], số 51). Vì vậy, sau Công Đồng Vaticanô II, Hội Thánh đã sớm cho tu chính và xuất bản cuốn “*Mục Lục Sách Bài Đọc cho Thánh Lễ*” mới (*Ordo Lectionum Missae*) vào ngày 25/05/1969, trong đó Hội Thánh trở lại truyền thống xa xưa, tức là: **[i]** Cho công bố ba Bài Đọc vào các Thánh Lễ Chúa Nhật/lễ trọng thay vì chỉ hai bài; **[ii]** Công bố hai Bài Đọc trong những lễ khác. Hội Thánh phân phối các Bài Đọc và cho công bố các sách khác nhau trong bộ Kinh Thánh theo những cách thức sau: Cách thứ I là *Lectio continua* (Đọc liên tục): đọc liên tục từ quyền này đến quyền khác, từ chương này đến chương khác; Cách thứ II là *Lectio semi - continua* (Đọc bán liên tục): cũng đọc Sách Thánh theo thứ tự các quyền và chương nhưng có thể bỏ qua những câu, đoạn, chương không thích hợp; Cách thứ III là *Lectio antologica*: chọn lọc những đoạn thích hợp với đề tài của mùa phụng vụ hay ngày lễ.<sup>[9]</sup>

Bài Đọc II luôn trích từ bản văn Tân Ước và được công bố theo cách đọc liên tục (*lectio continua*). Đôi khi bản văn Tân Ước được chọn công bố theo cách bán liên tục (*semi-lectio continua*). Thông thường Hội Thánh chủ đích kết nối chủ đề giữa Tin bài Mừng và Bài Đọc I, Bài Đọc II thường không liên quan, vì nó tuân theo kiểu đọc bán liên tục riêng biệt. Tuy nhiên, cả 3 Bài Đọc đều tham dự vào một mục đích chung là công bố

ơn cứu độ của Thiên Chúa trong Chúa Kitô.<sup>[10]</sup>

### III/ MỤC LỤC CÁC BÀI ĐỌC TRONG THÁNH LỄ, SÁCH BÀI ĐỌC & SÁCH TIN MỪNG.

#### 1/ Mục Lục Các Bài đọc Trong Thánh Lễ.

Nhằm thực thi ý định và lệnh truyền của Công Đồng Vaticanô II (PV 35, 51) cuốn “*Mục lục Các Bài đọc Thánh Lễ*” [BD] (*Ordo Lectionum Missae*) cho nghi lễ Rôma đã được tu chính và xuất bản vào ngày 25/05/1969. Tiếp đến, ngày 21/01/1981, Hội Thánh cho công bố ấn bản mẫu thứ hai. Cuốn *Ordo Lectionum Missae* mới này hướng dẫn như sau:

(1) Liên quan đến ngày Chúa Nhật và lễ trọng (BD 66-68)

(a) *Các Bài Đọc cho Chúa Nhật được sắp xếp theo chu kỳ 3 năm (A-B-C) và được đọc theo hình thức bán liên tục (lectio semi - continua) hầu các tín hữu có thể nghe được những đoạn văn quan trọng nhất của Kinh Thánh (BD 58, 60). Tính chất đặc thù của mỗi năm dựa trên Sách Tin Mừng: Năm A dựa trên Tin Mừng theo Thánh Matthêu; Năm B, theo Thánh Maccô, nhưng vì Tin Mừng theo Thánh Maccô quá ngắn, không đủ phân phối cho một năm, nên chương 6 của Tin Mừng theo Thánh Gioan sẽ được phân phối để đọc trong các Chúa Nhật XVII- XXVI của năm B; Năm C, theo Thánh Luca.*

(b) *Ba Bài đọc của các Chúa Nhật Mùa Vọng, Mùa Chay hay lễ trọng thường liên kết với nhau bởi vài tư tưởng chung. Còn trong các Chúa Nhật Thường Niên, chỉ có sự tương đồng ý tưởng giữa bài Cựu Ước và bài Tin Mừng.*

(c) *Trong các ngày lễ trọng cũng có ba Bài Đọc: Cựu Ước, thư các Tông Đồ, Tin Mừng, trừ Mùa Phục Sinh cả ba bài đều lấy trong Tân Ước. Nhờ đó, chúng ta thấy rõ mối duy nhất của hai Giao Ước, của lịch sử cứu độ, mà trọng tâm là Chúa Kitô được kính nhớ trong màu nhiệm Vượt Qua của Người.*

(2) Liên quan đến ngày thường trong tuần (BD 69)

(a) *Khởi “Riêng” (Mùa Vọng, Giáng Sinh, Chay và Phục Sinh) gồm một chu kỳ với 2 Bài Đọc: Bài Đọc I (Cựu Ước hoặc Tân Ước) và bài Phúc Âm. Giữa 2 Bài đọc này, có sự tương đồng về chủ đề (hòa hợp ý nghĩa).*

(b) *Khởi “Thường niên” gồm 2*

*Bài Đọc (Bài Đọc I + Tin Mừng). Bài Đọc I được chia theo chu kỳ 2 năm và được sắp xếp theo nguyên tắc liên tục tương đối. Bài Tin Mừng dùng chung cho cả năm chẵn lẫn năm lẻ theo nguyên tắc liên tục tương đối, nhưng Bài đọc I thay đổi (theo năm chẵn và năm lẻ) và được trích hoặc từ Cựu Ước hoặc từ Tân Ước. Không có sự tương đồng về đề tài giữa 2 Bài đọc.*

#### 2/ Sách Bài Đọc.

Cuốn “*Mục lục Các Bài Đọc Thánh Lễ*” (*Ordo Lectionum Missae*) định ra danh sách/mục lục tất cả các Bài Đọc Kinh Thánh dùng trong cử hành Thánh Lễ nhằm cung cấp cho các tín hữu sự hiểu biết toàn bộ Lời Chúa, theo một lối giải thích phù hợp (BD 60). Chúng được sắp xếp theo thứ tự lịch phụng vụ với các trích dẫn nguồn [chứ không có bản văn Kinh Thánh]. Dựa vào “*Mục lục Các Bài Đọc Thánh Lễ*”, HĐGM sẽ sử dụng bản dịch/bản văn Kinh Thánh của HĐGM hay do HĐGM chọn để hình thành và xuất bản *Sách Bài Đọc* (BGL 825#1; 838#2, 3) dùng cho Thánh Lễ. Vì số lượng các Bài Đọc quá lớn, nên thường phải in *Sách Bài Đọc* ra thành nhiều cuốn (BD 112-113). Khi cử hành phụng vụ, các sách phụng vụ, chẳng hạn như *Sách Bài Đọc* cũng là dấu chỉ/biểu tượng cho những thực tại siêu nhiên, nên phải liệu sao cho chúng thật xứng đáng, trang nhã và đẹp mắt (PV 122; BD 35).

#### 3/ Sách Tin Mừng.

Trong khi *Sách Bài Đọc* chứa đựng cả Bài Đọc I, Thánh Vịnh đáp ca, Bài Đọc II, tung hô Tin Mừng và bài Tin Mừng, thì *Sách Tin Mừng* chỉ chứa đựng những bài Tin Mừng. Ngoài khác biệt về nội dung, vì loan báo Tin Mừng luôn được coi là chóp đỉnh của phụng vụ Lời Chúa, cho nên truyền thống cả Đông lẫn Tây luôn dành cho *Sách Tin Mừng* một sự phân biệt nào đó với các *Sách Bài Đọc* như được đóng cẩn thận và trang trí mỹ thuật đặc biệt hơn (BD 36). Đây chính là sách dùng trong cuộc rước nhập lễ (x. QCSL 172, 117, 120d), rước tung hô Tin Mừng (QCSL 133, 175), trao cho ứng viên phó tế trong lễ truyền chức phó tế, đặt và giữ trên đầu ứng viên giám mục trong lễ truyền chức giám mục.<sup>[11]</sup>

#### IV/ Ý NGHĨA.

Thiên Chúa mặc khải tiệm tiến trong lịch sử cứu độ. Các sách Cựu Ước (Luật, Lịch sử, Ngôn sứ và Giáo Huấn) không phải chỉ viết riêng cho

dân Israel, nhưng viết cho toàn thể nhân loại.<sup>[12]</sup> Bởi vậy, các Bài Đọc Cựu Ước được chọn lọc để công bố trong Thánh Lễ giúp tín hữu xác tín rằng chỉ có một Thiên Chúa đã và đang hoạt động trong cả thời kỳ Cựu Ước lẫn Tân Ước và Thiên Chúa của Israel cũng là Thiên Chúa của người Kitô hữu. Đọc và lắng nghe Lời Chúa trong Cựu Ước để tín hữu nhớ lấy những hành động của Thiên Chúa không bị chôn vùi trong quá khứ, để họ thấy rõ mối liên hệ chặt chẽ của hai Giao Ước, giúp họ hợp nhất với dân của Cựu Ước như một dân của Chúa.<sup>[13]</sup>

Đọc và lắng nghe Lời Chúa trong Cựu Ước còn giúp tín hữu nhận ra cách tỏ tường tình yêu Thiên Chúa thể hiện qua lịch sử được mặc khải qua các tông đồ, các ngôn sứ và sau cùng là qua Đức Giêsu Kitô như thế nào (x. Dt 1, 1-4). Thiên Chúa nói với dân của Người (cả Cựu Ước lẫn Tân Ước), để họ biết được kế hoạch tình yêu của Người mà thờ phượng, tôn vinh, tạ ơn và đền tội. Lời nói tội hậu của Thiên Chúa là chính Đức Giêsu Kitô. Muốn hiểu được lời cuối cùng của Thiên Chúa, phải nghe những lời đầu tiên và đã qua của Người. Đó chính là nghe các Bài đọc Cựu Ước.<sup>[14]</sup>

Khi nghe đọc Bài Đọc II, thường là thư các Tông Đồ, tín hữu được đón nhận trực tiếp lời giáo huấn của các Tông Đồ, chính các Ngài truyền lại cho tín hữu giáo huấn của Đức Giêsu Kitô. Việc công bố thư các Tông Đồ trong phụng vụ soi sáng cho các tín hữu biết đón nhận ý Chúa và hướng dẫn Hội Thánh qua mọi thời đại vì thư các Tông Đồ cũng chính là Lời Chúa được mặc khải. Ngoài ra điều này còn chứng tỏ mãnh liệt rằng Hội Thánh của Chúa Kitô được xây dựng trên nền tảng các Tông Đồ.<sup>[15]</sup>

#### V/ ĐỀ NGHỊ MỤC VỤ.

1) Chỉ sử dụng duy nhất một giảng đài trong nhà thờ để nói lên tinh duy nhất của Lời Chúa cũng giống như chỉ có một bàn thờ nhằm biểu tỏ một Chúa Kitô và một Hy Lễ Tạ Ơn của Hội Thánh. Tại giảng đài chỉ đọc các Bài Đọc, Thánh Vịnh đáp ca và bài công bố Tin Mừng Phục Sinh. Cũng tại đó, có thể giảng và đọc lời nguyện chung, tức là lời nguyện tín hữu. Để giữ sự trang nghiêm của giảng đài, chỉ có thừa tác viên mới được bước lên đó (x. QCSL 309; BD 32-34; LNGM 51); đối với các phần việc khác như dẫn lễ/đánh nhịp/thông

báo... thì sử dụng một cái bục/cái giá khác và chúng phải thật đơn giản hơn mọi mặt so với giảng đài, nghĩa là không nên làm giống hay trội hơn giảng đài.<sup>[16]</sup>

2) Vì phẩm giá của Lời Chúa, không nên thay thế những Sách Bài Đọc dùng trong các cử hành phụng vụ với những trợ giúp mục vụ khác, ví dụ, với những tờ in cho giáo dân chuẩn bị bài đọc hoặc sách dành cho việc suy niệm (BD 37).

3) Có thể đọc những lời dẫn trước các Bài Đọc, đặc biệt là trước Bài Đọc I/Bài Đọc II. Lời dẫn phải được soạn kỹ trước và phải văn tắt rõ ràng: không dài dòng hơn chính Bài Đọc, bao gồm một hay hai ý tưởng liên quan đến buổi lễ là đủ (x. QCSL 105b). Lời dẫn phải giống như lời “khai vị” làm cho người tham dự thêm khát lắng nghe Lời Chúa sắp được công bố nhưng không phải là bài suy niệm, bài giảng hay bài huấn dụ (BD 15, 42; QCSL 31).<sup>[17]</sup>

4) Theo truyền thống và quy định phụng vụ, thừa tác viên đã lãnh tác vụ đọc sách phải được ưu tiên trước hết cho nhiệm vụ công bố hai Bài Đọc trước Tin Mừng. Khi họ không hiện diện, các tín hữu khác với những điều kiện cần thiết như có khả năng và đoàn sủng để thi hành chức năng này cũng như được chuẩn bị kỹ càng được ủy thác làm đọc viên Sách Thánh để đọc thay (x. QCSL 99, 101; BD 49, 51-52, 55; Paul VI, *Ministeria quaedam*, August 15, 1972, § V).<sup>[18]</sup> Đọc viên Sách Thánh thuộc về một đội/một nhóm chuyên đọc Sách Thánh của giáo xứ, chứ không phải bị chỉ định đột xuất.<sup>[19]</sup> Vì là người công bố và chuyển đạt Lời Chúa cho cộng đồng tín hữu, cho nên ngoài thái độ cung kính và cách ăn vận, phục sức đứng đắn chỉnh tề, đọc viên còn phải thấu hiểu Bài Đọc và có khả năng truyền thông Lời Chúa.<sup>[20]</sup> Đọc viên Sách Thánh không những cần chuẩn bị cho việc công bố mà còn phải chuẩn bị về mặt thiêng liêng trước Thánh Lễ.<sup>[21]</sup>

5) Y phục cho thừa tác viên đọc Sách Thánh có thể là áo alba (trắng dài), tu phục của các dòng tu (đối với tu sĩ) hay thường phục xứng đáng được Hội Đồng Giám Mục chấp thuận cách hợp pháp nhằm mục đích vừa diễn tả chức vụ của thừa tác viên vừa diễn tả lòng tôn kính và trang trọng của nghi lễ thánh. Tại Việt Nam, HĐGM dạy rằng ngoài áo trắng dài chung cho các thừa tác viên phụng vụ,

các thừa tác viên nam không chức thánh, có thể mặc âu phục với cà vạt hoặc áo dài khăn đóng; nữ có thể mặc áo dài thông thường hoặc áo dài với khăn vành truyền thống Việt Nam (x. *Lễ Nghi Giám Mục* [LNGM], số 65; QCSL 336, 335; BD 54).

6) Nếu ở vị trí gần/sát cung thánh, phải chờ cho chủ tế đọc xong lời nguyện nhập lễ và cộng đoàn đáp lại Amen, tức là sau khi đã kết thúc phân nghi thức đầu lễ, thừa tác viên/đọc viên Sách Thánh mới đi chuyển tiền đến giảng đài (x. NTTL 10; QCSL 32; LNGM 137) và công bố Lời Chúa ở đây chứ không ở bất kỳ nơi đâu khác (x. QCSL 58, 128, 130; BD 16, 33). Nếu ở vị trí xa cung thánh, thừa tác viên/đọc viên Sách Thánh phải đi chuyển sớm hơn đang khi cộng đoàn hát khúc cuối của kinh thương xót/kinh vinh danh và tạm đứng ngay trước cung thánh cho tới khi cộng đoàn đáp Amen thì mới tiến lên giảng đài. Chỉ khi quan sát thấy cả cộng đoàn đã ngồi yên trong thinh lặng chăm chú, đọc viên mới bắt đầu công bố.<sup>[22]</sup>

7) Thừa tác viên công bố Bài Đọc II không lên giảng đài trước khi bài Thánh Vịnh đáp ca kết thúc (NTTL 12).

8) Thay vì đọc, đọc viên Sách Thánh có thể hát Bài Đọc, tuy nhiên phải hát sao cho không lặp lời, nhưng làm cho lời dễ nghe hơn, phải tôn trọng vần điệu và sự tinh túy của ngôn ngữ (BD 14).<sup>[23]</sup> Trong những dịp lễ đặc biệt/trọng thể, cho dù thừa tác viên không hát chính Bài Đọc thì vẫn nên hát câu “Đó là Lời Chúa” khi kết thúc Bài Đọc vì đây là hình thức thích hợp hơn đối với lời tung hô.<sup>[24]</sup> Đọc viên hay thậm chí một người khác có thể hát câu “Đó là Lời Chúa” và cộng đoàn hát đáp lại “Tạ ơn Chúa”. Bằng cách này, cộng đoàn đang tụ họp tỏ lòng cung kính trong tinh thần đức tin và tâm tình tri ân đối với Lời Chúa vừa tiếp nhận (BD 18).

9) Khi lễ kính được nâng lên bậc lễ trọng thì thêm Bài Đọc lấy từ phần Chung lễ các thánh (từ đạo, mục tử, đồng trinh...);<sup>[25]</sup> còn khi gặp lễ nhớ không có Bài Đọc riêng thì đọc theo ngày trong tuần (x. QCSL 357; BD 70, 83-84). Khi lễ trọng và lễ kính rơi vào các ngày trong tuần, phải ưu tiên công bố những Bài Đọc của lễ trọng và lễ kính.<sup>[26]</sup>

10) Khi công bố xong Bài Đọc, đọc viên nên dừng khoảng 15-30 giây

trước khi loan báo “Đó là Lời Chúa”, và nên chờ cộng đoàn đáp lại “Tạ ơn Chúa” xong [nếu không ở lại đọc/hát Thánh Vịnh đáp ca] như là dấu chỉ cộng đoàn lắng nghe và tán thành Lời Chúa được công bố, [27] thì thừa tác viên mới từ từ rời khỏi giảng đài, di chuyển về lại chỗ ngồi của mình (x. NTTL 10; QCSL 59, 128). [28]

11) Khi thừa tác viên đang công bố Lời Chúa, mọi người phải hướng về giảng đài và chăm chú lắng nghe (QCSL 309). Do đó, không cầm sách dò theo hay cùng đọc chung với nhau vì Thánh Lễ không phải là lớp giáo lý và càng không phải là nơi tập đọc Sách Thánh.

12) Sự thinh lặng sau khi lắng nghe các Bài Đọc I/II (x. QCSL 45, 56) có chức năng giúp cho các tín hữu đón nhận được “âm thanh trọn vẹn từ tiếng nói của Chúa Thánh Linh” và hợp nhất kinh nguyện cá nhân của họ “một cách gần gũi hơn với Lời Chúa và tiếng nói công khai của Hội Thánh.” [29]

#### VI/ SUY NIỆM.

Lạy Chúa Giêsu, chúng con nghe thấy giọng đọc của độc viên Sách Thánh, nhưng thực ra chúng con đang lắng nghe chính lời của Chúa. Tiếng đọc của độc viên vang tới tai chúng con, và ước chỉ Lời Chúa chạm đến tâm trí chúng con. Ước gì lòng chúng con bùng cháy lên ngọn lửa mến yêu Lời Chúa như kinh nghiệm của hai môn đệ trên đường Emmau, khi Chúa đồng hành và giải thích Sách Thánh cho họ.

Khi ngồi lắng nghe Bài Đọc, đức tin của chúng con vẫn thường xuyên bị thử thách. Một vài điều có thể làm chúng con sao nhãng, mất tập trung vào Lời Chúa, đầu óc có lúc lang thang đây đó .... Lạy Chúa, xin giúp chúng con vượt qua những cản trở như thế. Xin nhắc cho chúng con biết khi Kinh Thánh được công bố thì Chúa đang nói với cộng đoàn phụng vụ; Chúa hiện diện trong Lời Chúa; Chúa vẫn đang công bố Tin Mừng thứ tha, yêu thương và bình an. Xin ban cho chúng con một đức tin sống động để cảm nhận sự hiện diện của Chúa khi Lời Chúa được vang lên từ những trang Kinh Thánh của cả Cựu Ước lẫn Tân Ước.

Lạy Chúa, Chúa là Ngôi Lời đã hóa thành nhục thể và cư ngụ giữa chúng con. Chúa đã trở về bên lòng Chúa Cha nhưng Chúa đã không bỏ rơi chúng con. Chúa ở ngay trong lời

mà Hội Thánh công bố từ Sách Thánh. Trong mỗi Thánh Lễ, Lời Chúa cùng với Bánh sự sống như của ăn được đặt trên bàn tiệc của Hội Thánh hầu nuôi dưỡng tâm trí và linh hồn chúng con. Lạy Chúa Giêsu, xin nói Lời Chúa cho chúng con. Xin để chúng con ăn Lời Chúa. Và để Lời Chúa đốt cháy trái tim chúng con bằng tình yêu của Chúa. Amen./.

### Giải đáp thắc mắc cho người trẻ Công Giáo:

## Bài 114: ĐẠO “GỐC CÂY” CẦN ĐẠO “TẠI TÂM”



**Giuse Lê Đắc Thắng, SJ**

#### Câu hỏi:

**Con luôn thắc mắc về sự chênh lệch của hai cán cân như thế này: Một bên là người luôn tham dự đầy đủ các Thánh Lễ ngày Chúa Nhật, nhưng họ chỉ tham dự cho đủ, cho có, không hiệp ý đọc kinh dâng lễ cùng cộng đoàn, thậm chí tham dự lễ “gốc cây, ghề đá”, miễn là có mặt trong khi Thánh Lễ diễn ra; một bên là người trong tâm luôn hướng đến Chúa, cầu nguyện với Ngài hằng ngày, nhưng lại không tham dự đầy đủ các Thánh Lễ Chúa Nhật. Như vậy, ơn cứu độ sẽ rót xuống cán cân nào nặng hơn?**

#### Trả lời:

Bạn thân mến,  
Thật thú vị khi biết bạn thao thức về cách Chúa ban ơn cứu độ cho những người có các kiểu giữ đạo khác nhau. Hỏi về người khác cũng chính là hỏi cho bản thân mình, với mong muốn tìm ra cách thức giữ đạo đúng đắn nhất. Về hai ví dụ bạn nêu ra, giả sử Chúa đặt chúng ta làm quan tòa phân xử thì đúng là thật khó lòng xác định bên nào xứng đáng được nhiều ơn hơn bên nào. Nếu nói về cán cân nặng nhẹ thì ở đây có vẻ “kẻ tám lạng, người nửa cân.” Chúng ta thấy khó phân xử là bởi vì chúng ta phân xét theo tiêu chuẩn của loài người, không phải của Thiên Chúa.

Thật vậy, rất nhiều lúc chúng ta áp đặt tư tưởng của mình cho Thiên Chúa, cứ như thể Thiên Chúa cũng hành xử giống như con người vậy. Theo đó, Thiên Chúa được xem như một vị quan tòa nghiêm khắc và lạnh lùng. Ngài sẽ cân đo, xét nét hay thậm

chí là bắt bẻ từng việc con người làm để rồi đưa ra quyết định ban phát ơn cứu độ cho họ ở mức nào tương xứng. Thế nên mới sinh ra kiểu suy nghĩ rằng tôi được ơn cứu độ là bởi vì tôi xứng đáng, còn người khác không được ơn cứu độ là vì họ không xứng đáng (như tôi). Những người Pharisêu thường bị Chúa Giêsu quở trách chính vì thái độ này. Sách ngôn sứ

Isaia diễn tả rất rõ:

“*Vì tư tưởng Ta không phải là tư tưởng các ngươi, và đường lối các ngươi không phải là đường lối của Ta, Chúa phán như vậy. Như trời cao hơn đất thế nào, thì đường lối Ta vượt trên đường lối các ngươi, và tư tưởng Ta cũng vượt trên tư tưởng các ngươi thế ấy*” (Is 55, 8-9).

Vậy thì Thiên Chúa phán xét theo tiêu chuẩn nào, khác với con người ra sao? Câu trả lời sẽ được tìm thấy từ chính Lời Chúa. Chắc hẳn bạn còn nhớ dụ ngôn thợ làm vườn nho được kể ở Tin Mừng Mt 20, 1-16. Ông chủ vườn thợ làm vườn vào các giờ khác nhau. Có người làm từ đầu ngày nhưng cũng có người gần cuối ngày mới tới. Một chi tiết quan trọng mà chúng ta cần chú ý ở đây là ông chủ này vườn thợ không phải vì ông thực sự cần đến họ. Đúng hơn, vì ông thấy có những thợ phải chờ cả ngày không có người vườn nên ông mới chạnh lòng thương. Ông vườn là để cho họ có việc làm, có thu nhập nuôi sống bản thân và giúp đỡ gia đình. Có thể bạn đã biết, điểm nhấn của câu chuyện chính là cách ông ấy trả tiền công. Từ người vào làm đầu tiên cho đến người vào cuối cùng, ông đều trả cùng một số tiền như đã thỏa thuận.

Theo suy nghĩ của con người, ông chủ này đối xử không công bằng, vì người làm ít mà cũng nhận được bằng người làm nhiều. Tuy nhiên, sự công bằng của Thiên Chúa lại khác. Ngài không để người làm nhiều phải thiệt thòi chút nào, và Ngài cũng có quyền trả công cho người làm ít theo lòng rộng lượng của mình. Do đó, nếu

chúng ta muốn biết Thiên Chúa trả công cho những nỗ lực của mình ở đời này như thế nào, hãy nhìn vào hình ảnh ông chủ vườn nho để thấy. Con người xác định tiền công dựa trên năng suất công việc, còn Thiên Chúa trả công dựa trên tình yêu của Ngài. Thiên Chúa yêu thương con người với tình yêu dư tràn, không cần phải dùng cân cân. Chỉ những người từ chối đón nhận tình yêu của Thiên Chúa mới không lãnh nhận được ơn mà thôi.

Ở đây, tôi muốn liên hệ tới một dụ ngôn khác nữa, cũng được kể gần với dụ ngôn trên sách Tin Mừng Máthêu, đó là dụ ngôn tiệc cưới (Mt 22, 1-14). Theo trình thuật của câu chuyện, tất cả các khách bạn đều được vua mời đến dự tiệc cưới đều xin kiêu với những lý do khác nhau. Kẻ thì đi thăm trại, người thì đi buôn, thậm chí còn có kẻ bắt giết các đầy tớ của nhà vua nữa. Thế là nhà vua sai đầy tớ ra khắp các ngã đường mời tất cả mọi người vào bàn tiệc đã dọn sẵn. Tuy nhiên, trong số khách dự tiệc cưới lại có người không mặc y phục lễ cưới. Thế là người đó bị ném ra ngoài và chịu hình phạt.

Rõ ràng những khách mời đầu tiên đã không tôn trọng nhà vua. Họ khước từ tham dự tiệc cưới để lo việc riêng của mình. Còn những khách được mời sau dù đến tham dự nhưng không phải ai cũng nhận ra điểm phúc của mình. Chúng ta biết rằng cách ăn mặc cho thấy phần nào thái độ của một con người. Với những buổi tiệc mà ta cho là quan trọng thì ta sẽ chọn những trang phục đẹp và lịch sự nhất. Ngược lại, ta sẽ ăn mặc xuề xòa hơn trong những buổi tiệc ít quan trọng. Theo đó, mặc y phục lễ cưới chính là yếu tố căn bản thể hiện tình cảm và sự tôn trọng dành cho chủ tiệc. Người không mặc y phục lễ cưới chính là người không biết trân trọng tâm lòng của chủ tiệc.

Trương tự như dụ ngôn thợ làm vườn nho, dụ ngôn tiệc cưới cũng cho thấy tình yêu thương vô bờ bên Thiên Chúa dành cho con người. Ngoài ra, dụ ngôn tiệc cưới còn nói đến cách con người đáp trả lại tình yêu Thiên Chúa. Thiên Chúa luôn mời gọi tất cả mọi người chúng ta vào dự tiệc, cỗ bàn đã dọn sẵn, ta chỉ việc ngồi thưởng thức. Tuy nhiên, mỗi người chúng ta lại đáp trả lại lời mời gọi ấy theo những cách khác nhau, tùy vào thái độ của chúng ta đối với Thiên Chúa. Có người từ chối tình yêu Thiên

Chúa như những vị khách được mời đầu tiên trong câu chuyện dụ ngôn. Có người khác nhận lời với tâm tình biết ơn và chuẩn bị đầy đủ y phục phù hợp. Tuy nhiên, cũng có người nhận lời mời nhưng lại không sống tâm tình biết ơn. Điều này được biểu hiện qua việc họ không chịu mang y phục lễ cưới. Do vậy, khi chúng ta đánh giá cách thức giữ đạo (tức là cách họ chuẩn bị y phục lễ cưới) của một ai đó, điều chúng ta có thể rút ra được không phải là việc Chúa yêu họ nhiều hay ít (vì rõ ràng là luôn luôn nhiều rồi), nhưng là người đó yêu mến Chúa ít hay nhiều.

Từ bài học ý nghĩa của hai câu chuyện dụ ngôn trên, tôi xin đề nghị một cách tiếp cận khác về câu hỏi bạn đặt ra. Bởi vì ơn cứu độ đến từ Thiên Chúa, chúng ta phải dựa vào tiêu chuẩn của Thiên Chúa chứ không phải của con người để phán xét. Chúng ta hãy đặt mình vào vị trí của Thiên Chúa là một ông chủ vườn nho đối xử rộng lượng với người làm thuê, hay như là ông vua sẵn lòng mời tất cả mọi người vào dự tiệc cưới. Khi đó chúng ta sẽ thấy việc chúng ta tham dự Thánh Lễ bao nhiêu lần trong tuần, tham dự với tâm tình sốt sắng hay chỉ đến nhà thờ “cho có” không phải là tiêu chí căn bản để xác định việc chúng ta sẽ nhận được nhiều ơn hay ít ơn. An sủng là món quà Thiên Chúa ban cho chúng ta cách nhưng không, xuất phát từ tình yêu vô biên Thiên Chúa dành cho con người. An sủng không phải là kết quả tất yếu hay là phần thưởng cho những việc chúng ta làm ở đời này.

Theo cách hiểu như vậy thì tôi có thể đưa ra câu trả lời ngắn gọn cho câu hỏi của bạn: Thiên Chúa ban ơn cứu độ dư tràn cho hai loại người đó và còn cho tất cả mọi người khác nữa. Về phía Thiên Chúa, đã gọi là dư tràn rồi thì không thể nói Chúa ban ơn cho bên nào “nặng” hơn bên nào được. Tuy nhiên, như chúng ta đã rút ra từ dụ ngôn tiệc cưới, về phía con người thì tùy mức độ biết ơn Chúa mà mỗi người có cách đáp trả tương ứng qua việc giữ đạo của họ. Trong ví dụ bạn nêu ra, chúng ta sẽ có nhiều điều để bàn về cách hành xử của hai loại người đó hơn là nói về cách thức Thiên Chúa ban ơn cứu độ cho họ.

Tôi sẽ phân tích dựa trên giả định mà bạn đưa ra, chứ thực tế không ai có thể dễ dàng đánh giá chính xác đời sống đạo của một người chỉ từ những

biểu hiện bên ngoài của họ được. Chỉ có Thiên Chúa là Đấng thấu suốt những gì thâm kín mới biết rõ lòng mến của họ mà thôi. Đúng là có nhiều người đi lễ hay ngồi ở góc cây ghé đá, đi trễ về sớm hơn người khác, nhưng họ yêu mến Chúa như thế nào thì chúng ta không thể biết được. Trương tự, có những người ít khi tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật nhưng chúng ta cũng không biết được lòng họ hướng về Chúa như thế nào.

Một mặt, chúng ta cần khẳng định lại điều Giáo Hội dạy: Thánh Lễ là tâm điểm của đời sống đức tin. Thánh Lễ là nơi cộng đoàn dân Chúa họp nhau lại để tôn vinh Thiên Chúa qua việc kết hợp với hy tế Thập Giá của Chúa Giêsu Kitô nơi Bí Tích Thánh Thể. Do đó, nếu ai đó nói rằng họ luôn hướng lòng về Chúa mà không muốn tham dự Thánh Lễ thì họ tự mâu thuẫn với chính mình. Những người này giống như các vị khách từ chối đến dự tiệc cưới nhưng vẫn luôn miệng nói rằng họ rất yêu mến và tôn trọng chủ tiệc. Còn những người giữa đạo “gốc cây” hay “ghé đá” cũng chẳng khá hơn mấy. Họ giống như người đến dự tiệc cưới mà không muốn ngồi vào bàn, cũng chẳng thèm chuẩn bị y phục cho tươm tất.

Mặt khác, cho dù Thánh Lễ là tâm điểm của đời sống đức tin, đời sống tương quan với Chúa không chỉ giới hạn trong những giờ tham dự Thánh Lễ. Việc chu toàn bổn phận tham dự Thánh Lễ ngày Chúa Nhật vẫn chưa nói lên được nhiều điều về tương quan giữa một người với Thiên Chúa. Việc không chu toàn Thánh Lễ cũng vậy. Thiên Chúa không cảm sô chảm công từng ngày để dò xét xem ai có tham dự Thánh Lễ hay ai bỏ lễ để sau này xét xử. Đúng hơn, Thiên Chúa mời gọi con người sống tương quan với Chúa bằng trọn vẹn cuộc sống của mình. Điều răn quan trọng nhất mà Thiên Chúa dạy là “*ngươi hãy yêu mến Thiên Chúa hết lòng, hết trí khôn, hết sức lực ngươi*” (Mc 12, 33a). Nếu việc giữ đạo chỉ là đến nhà thờ mỗi tuần một giờ vào ngày Chúa Nhật thì sao gọi là “hết lòng, hết trí khôn, hết sức lực” được.

Do vậy, Thánh Lễ không hề tách biệt với đời sống hằng ngày. Cuộc sống chính là Thánh Lễ nối dài. Là người tín hữu, chúng ta có bổn phận tham dự Thánh Lễ, ít là vào ngày Chúa Nhật, xét như một biểu hiện cụ thể của tâm tình con thảo dành cho

Thiên Chúa là cha luôn luôn ban tình yêu dư tràn cho con cái. Tuy nhiên, chúng ta cũng đừng quên rằng hiệu quả của Thánh Lễ cần phải được thể hiện ngang qua đời sống chúng nhân với người tín hữu trong tương quan với anh chị em của mình nữa. Thậm chí Chúa Giêsu còn đưa ra trường hợp là nếu một người chuẩn bị dâng của lễ lên Thiên Chúa mà chợt nhớ lại có người bất bình với mình thì hãy bỏ của lễ đó lại mà đi làm hòa với người anh em đó trước đã. Do đó, điều răn thứ hai cũng không kém quan trọng hơn điều răn thứ nhất, đó là “*yêu người thân cận như chính mình*” (Mc 12, 33b).

Bạn biết không, thật may mắn cho chúng ta khi có một vị Thiên Chúa vô cùng nhân hậu và giàu tình thương. Ngài luôn ban ơn dư tràn cho con người, dù họ có thờ ơ lạnh nhạt với Ngài như thế nào đi nữa. Về phía chúng ta, nếu chúng ta biết nhận ra mình luôn được yêu thương như vậy thì rất nên diễn tả lòng biết ơn qua cách giữ đạo hàng ngày của mình. Đạo “gốc cây” hay đạo “tại tâm” không làm suy giảm tình yêu thương và ơn cứu độ của Thiên Chúa. Vấn đề chỉ là chúng ta thấy hổ thẹn với chính mình khi tính toán nhỏ nhen với một Thiên Chúa đã luôn trao ban cho mình ân sủng dồi dào.

[Trích Giải Đáp Thắc Mắc cho người trẻ Công Giáo, Tập 6](#), Nxb Tôn Giáo, 05/2021)

[WHD \(30.01.2024\)](#)

**Tiếp theo tr. 4: Tiếp kiến chung 10/04/2024:**

ta đôi khi bị sóng đánh chìm. Khi đó, lòng can đảm khiến chúng ta trở thành những thủy thủ có sức kháng cự, không sợ hãi hay nản lòng.

**Nghiêm túc đối phó với thách đố của sự dữ trên thế giới.**

Can đảm là một nhân đức nền tảng bởi vì nó *ngghiêm túc đối phó với thách đố của sự dữ trên thế giới*. Có người cho rằng nó không tồn tại, rằng mọi thứ đều ổn, rằng ý chí con người đôi khi không mù quáng, rằng những thế lực đen tối mang đến cái chết không ần nấp trong lịch sử. Nhưng chỉ cần lật qua một cuốn sách lịch sử, hay không may là cả báo chí, cũng đủ để khám phá ra những hành động tội ác mà chúng ta một phần là nạn nhân và một phần là thủ phạm: chiến tranh, bạo lực, nô lệ, áp bức người nghèo, những vết thương vẫn chảy máu không bao giờ lành. Nhân đức can

đảm khiến chúng ta phản ứng và kiên quyết nói “không” với tất cả những điều này. Trong thế giới phương Tây thoải mái của chúng ta, nơi đã phần nào làm dịu đi mọi thứ, đã biến con đường dẫn đến sự hoàn thiện thành một sự phát triển hữu cơ đơn giản, không cần phải đấu tranh vì mọi thứ dường như giống nhau, đôi khi chúng ta cảm thấy một nỗi hoài niệm lạnh mạnh về các ngôn sứ. Nhưng những người có tâm nhìn xa trông rộng và phá cách thì rất hiếm.

**Kiên quyết lặp lại lời nói “không” với sự ác.**

Chúng ta cần ai đó đánh thức chúng ta đứng dậy khỏi nơi êm dịu mà chúng ta đã nằm xuống và khiến chúng ta kiên quyết lặp lại lời nói “không” với sự ác và mọi thứ dẫn đến sự thờ ơ. Nói “không” với sự dữ và với sự dừng đọng; nói “có” với việc bước đi để tiến bước, và do đó cần phải chiến đấu.

Vậy chúng ta hãy khám phá lại lòng can đảm của Chúa Giêsu trong Tin Mừng, và chúng ta hãy học điều đó từ chứng tá của các vị Thánh nam nữ. Cảm ơn anh chị em!

Sau khi chào các nhóm hành hương thuộc các ngôn ngữ khác nhau, Đức Thánh Cha cùng đọc Kinh Lạy Cha với các tín hữu và ban phép lành cho tất cả mọi người.

*(Vatican News)*



*(Tiếp theo BTDL/CN 3 PS)*

Chúng ta thấy gì qua câu chuyện tuyệt vời này? Cậu bé không may đã mất mẹ quá sớm. Mẹ mẹ là tất cả. Người cha không mấy quan tâm đến việc học hành, đến sự thay đổi cuộc đời của cháu. Từ một đứa trẻ thông minh, học giỏi, ngoan ngoãn, vui vẻ, từ tế với thầy cô và bạn bè khi còn mẹ, bỗng nhiên trở thành một đứa bé lù khù, hay ngủ gục trong lớp, ít bạn bè, và không còn ham thích học hành. Và nếu gặp một cô giáo không biết quan tâm, để ý, chăm sóc, nâng đỡ cháu thì cuộc đời cháu bé này quả thật đáng thương, có

thể đi từ vực thẳm này đến vực thẳm khác. Nhưng may mắn cậu bé đã gặp được cô giáo Thompson, nhờ sự biết chăm lo và hướng dẫn. Một nụ hoa tưởng chừng như tàn úa ngay từ buổi ban đầu bởi những cơn bão lửa, nhưng sau cơn bão may mắn đã tìm lại được dòng suối mát, để rồi lấy lại được nguồn sống, lấy lại được tinh thần, tiếp tục phát triển, và đã trở thành một đóa hoa tuyệt vời trong cánh rừng hoa rực sáng.

Đây cũng là một bài học quý giá cho những bậc làm ông bà cha mẹ. Hãy ý tứ khi con cháu trong gia đình chúng ta có bố mẹ không may sớm ra đi khi con cháu chúng ta còn quá nhỏ. Chúng ta phải biết quan tâm, chăm nom, săn sóc và nâng đỡ các cháu từng li từng tí, nhất là đời sống tinh thần, để cuộc đời các cháu không cảm thấy hụt hẫng, sống trong thất vọng. Chúng ta phải là chỗ nương tựa cho các cháu, từng bước từng bước nâng đỡ các cháu, để các cháu vượt qua cơn khủng hoảng đó để rồi tìm lại được sự bình an và ổn định trong cuộc sống thường ngày của các cháu.

Cô Victoria Ruvolo, một phụ nữ 44 tuổi, có nghề nghiệp vững chắc, có mọi lý do để giận dữ, như vị luật sư trong vụ kiện của cô đã nói, một tội ác khủng khiếp đã xảy ra cho cô và xem ra không một hình phạt nào thích đáng để đền bù cho tội ác này.

Cô Victoria may mắn còn sống sau khi một thanh niên 18 tuổi tinh nghịch ném một con gà tây đông lạnh nặng trên 9 ký từ một chiếc xe hơi đang chạy hết tốc lực vào chiếc kính chắn gió của xe hơi cô, làm bẽ hầu hết mọi chiếc xương trên khuôn mặt cô. Anh này cùng mấy người bạn trạc tuổi nhau đã mua con gà tây đó với một thẻ tín dụng ăn cắp và họ đã thực hiện một chuyến sắm sửa lu bù vô nghĩa chỉ để mua vui mà thôi. Cô Victoria đã phải trải qua một cuộc giải phẫu kéo dài 10 giờ đồng hồ, chịu đựng một sự hôn mê do thuốc gây ra, và nằm điều trị một tháng trong bệnh viện trước khi cô có thể trở về nhà, nơi mà cô đối diện nhiều tháng trị liệu để được phục hồi.

Tuy nhiên cô vẫn giữ liên lạc với người đã gây ra tội ác cho cô và bày tỏ sự yêu thương, quan tâm và tha thứ cho những hành động của anh ta. Một cảnh đặc biệt trong phòng xử án khiến những người tham dự đều ngạc nhiên khi chàng trai này thận trọng và ngập ngừng tiến tới nơi cô ngồi trong phòng xử, nước mắt giàn giụa thì thầm xin lỗi cô:

“Cháu cảm thấy vô cùng buồn và hối hận về những gì cháu đã làm cho cô.”

Ngay lúc đó cô Victoria đã đứng lên rồi cả hai, nạn nhân và phạm nhân

đã ôm chầm nhau òa khóc. Cô vuốt đầu anh ta và vỗ nhẹ vào lưng anh khi anh nức nở khóc. Những người hôm ấy đã chứng kiến cảnh tượng thật cảm động với câu nói của cô:

“Tốt rồi, cô chỉ mong cháu nỗ lực hết sức mình để sống thật tốt.”

Theo các bài tường thuật hôm đó thì ngay cả những công tố viên cứng cỏi nhất và các phóng viên bấy giờ cũng đều phải ghen ngào rơi lệ.

Và khi tội nhân bị kết án, cô Victoria khẩn cầu tòa khoan dung cho cậu ta. Trong lời phát biểu với người bị kiện, cô nói:

“*Bất chấp mọi nỗi sợ hãi và đau đớn, cô đã học được nhiều điều từ kinh nghiệm khủng khiếp này, và cô có nhiều điều để phải nói lời cảm ơn. Không có chỗ cho sự hận thù trong đời sống cô, và cô không tin một hạn tù dài, hay lao khổ nào sẽ đem lại cho cháu, cho cô, hay cho xã hội bất cứ lợi ích nào.*”

Và vì thế, anh chàng tinh nghịch thanh thiếu niên này đã được giảm án tù chỉ còn 6 tháng thay vì 25 năm. Và cô Victoria tiếp tục lời phát biểu của mình:

“*Cô thật sự mong rằng bởi việc bày tỏ lòng xót thương và khoan dung, cô khích lệ cháu tìm kiếm một cuộc sống xứng đáng. Nếu như sự khoan hồng của cô sẽ giúp cháu trưởng thành để trở nên một con người có trách nhiệm, lương thiện, có lòng nhân hậu vốn là nguồn tư hào cho những người thân yêu và cộng đồng của cháu thì cô sẽ thật sự mãn nguyện, và sự đau đớn của cô sẽ không phải là vô ích.*”

Cô Victoria vẫn biết rằng: một cái án tù lâu hơn rất có thể sẽ hợp lý. Nhưng như cô đã nói với các phương tiện truyền thông sau đó:

“*Sự hận thù sẽ làm được gì? Thiên Chúa đã ban cho tôi cơ hội thứ hai để sống và tôi cũng muốn cho cháu một cơ hội thứ hai để cháu làm lại cuộc đời.*”

Cô đã nhìn thấy **sự quan tâm và tha thứ như là một điều tốt lành lớn lao hơn cả công lý nữa**. Và như người anh rể của cô đã nhận định sau khi chứng kiến quang cảnh đầy xúc động tại phòng xử án:

“*Cô đã ôm chầm cậu ta như một người mẹ ôm lấy con mình. Cô bảo cậu ta: cô muốn cháu trở nên một người xứng đáng. Và cậu ta đã nói: Cháu sẽ làm như thể cháu hứa, cháu hứa.*”

Và quả thật, sau khi mãn tù, cậu thanh niên ấy đã cố gắng thực hiện điều cậu đã hứa để làm tròn ước mơ mà cô Victoria đã mong ước. Sau 12 năm miệt mài học hành, cậu đã ra trường với bằng bác sĩ y khoa. Ngày ra trường cậu đã mời cô đến dự, cả 2 đã ôm chầm lấy nhau trong sự cảm động đến rơi lệ.

*Nhưng những giọt lệ hôm nay không phải là những giọt lệ thương đau ngày xưa, mà là những giọt lệ của vui mừng và hân hoan, vì nhờ lòng từ tâm và quan tâm của cô mà cậu mới có ngày huy hoàng hôm nay.*

**Lm. Peter Lê Văn Quảng**

## 13 CẢNH BÁO CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG PHANXICÔ VỀ MA QUỶ

**“Ma quỷ đang ở quanh ta... trong thế kỷ 21 này!” - ĐGH Phanxicô**

*Luận điệu gian xảo nhất của Satan là đang thuyết phục con người tin rằng hắn không còn tồn tại trong thế kỷ này?*

ĐGH Phanxicô không ngạc nhiên trước luận điệu đó.

Bắt đầu từ bài giảng đầu tiên sau khi nhậm chức Giám mục Roma, ĐGH Phanxicô luôn nhắc nhở các tín hữu rằng ma quỷ là thực hữu và chúng ta luôn phải cảnh giác với chúng, và niềm hy vọng duy nhất cho chúng ta có thể chống lại ma quỷ là Đức Giê-su Ki-tô.

Dưới đây là 13 câu trích dẫn từ những bài giảng của ĐGH về vấn đề này.

1) “*Khi một người không tuyên xưng Đức Ki-tô, người đó sẽ tuyên xưng sự trần tục của ma quỷ.*” (Bài giảng đầu tiên, 14/03/2013).

2) “*Ông Hoàng của thế giới ngày nay là Satan rất ghét sự thánh thiêng, hắn không muốn con người bước theo Đức Ki-tô. Có thể có người sẽ nói: “Nhưng thưa Cha, cách Cha nói về ma quỷ đã quá lỗi thời trong thế kỷ 21 này!” Nhưng các bạn hãy thành giác vì ma quỷ vẫn đang hiện hữu! Ma quỷ đang ở trong thế giới này... ngay trong thế kỷ 21 này! Và chúng ta đừng thờ ơ nữa. Hãy học trong Thánh Kinh cách chiến đấu chống lại với Satan.*” (Bài giảng ngày 10/04/2014)

3) “[*Ma quỷ*] đang tấn công dữ dội vào các gia đình, là nơi ma quỷ không muốn tình yêu được thể hiện và chúng đang tìm cách để phá hủy tình yêu. [...] Nguyên nhân Thiên Chúa ban phúc lành cho mọi gia đình. Xin Người ban sức mạnh cho các gia đình trong cơn khủng hoảng này, cơn khủng hoảng mà ma quỷ đã tạo ra để phá hủy nền tảng gia đình.” (Bài giảng ngày 01/06/2014)

4) “*Đã quá đủ khi báo chí đầy dẫy những tin tức tội ác và chúng ta thấy được sự hiện hữu của tội lỗi, của ma quỷ vây quanh ta. Chúng đang hoạt động tích cực. Nhưng Ta muốn cất cao giọng tuyên tín rằng “Thiên Chúa là sức mạnh vô song.” Vậy các bạn có tin điều đó không, rằng Thiên Chúa có quyền uy trên tất cả?”* (Triều yết chung, 12/06/2013)

5) “*Chúng ta hãy cầu xin Thiên Chúa đoái thương đến chúng ta trong những cơn sóng gió này. Người đã đến thế gian để chiến đấu cứu rỗi chúng ta. Người đã chiến thắng bóng tối ma quỷ! Xin hãy đừng tiếp tay cho ma quỷ! Người đang tìm những con chiên lạc, Người bảo vệ che chở chúng ta ... Đừng thờ ơ nữa, hãy luôn cảnh giác! Và hãy luôn ở trong Đức Ki-tô!”* (Bài giảng ngày 08/11/2013)

6) “*Ma quỷ đã xuất hiện ngay từ trang đầu tiên của Thánh Kinh, và Kinh Thánh*

*cũng kết thúc có sự hiện hữu của ma quỷ cùng với chiến thắng vinh quang của Thiên Chúa.*” (Bài giảng ngày 08/11/2013)

7) “*Chúa Giêsu đã nói “Hoặc người theo ta, hoặc chống lại ta”... [Đức Giêsu đã đến] để giàng lại cho chúng ta quyền tự do... [khỏi] tình trạng nô lệ mà bóng tối ma quỷ đang bao trùm trên chúng ta... Như vậy không thể có sự lập lờ về thái độ. Cuộc chiến luôn diễn ra ở nơi đâu có ơn cứu độ, ơn cứu độ đời đời. Chúng ta phải luôn đề phòng và cảnh giác chống lại những mưu chước của ma quỷ, chống lại những cám dỗ của chúng.*” (Bài giảng ngày 11/10/2013)

8) “*Ma quỷ gieo rắc mầm mống tội lỗi vào những nơi tốt lành, chúng cố gắng chia rẽ con người, phá tan các gia đình và dân tộc. Nhưng Thiên Chúa thấu suốt tâm hồn mỗi người và kiên nhẫn chờ đợi với tình thương bao la: Người nhìn thấy những yếu đuối và tội lỗi của chúng ta, nhưng Người lại nhìn đến và kiên nhẫn tìm kiếm và chờ đợi những hạt giống tốt lành trong mỗi chúng ta nảy mầm.*” (Bài giảng ngày 20/07/2014)

9) “*Ma quỷ không bao giờ chịu đứng im nhìn sự thánh thiêng và tốt lành của Giáo Hội hay của mỗi chúng ta mà không cố tìm cách phá hủy sự tốt lành đó.*” (Bài giảng ngày 07/05/2014)

10) “*Hãy xem cách Đức Giêsu đáp trả lại [những cám dỗ]: Người không đôi co với Satan, như Eva trong vườn Địa đàng. Đức Giêsu biết rất rõ rằng con người không thể dùng miếng lưỡi đôi co lại với Satan vì hắn rất xảo quyệt. Vì vậy, thay vì tranh luận với hắn như Eva xưa, Chúa Giêsu đã chọn cách vững chắc là dùng Lời Chúa để đáp lại ma quỷ với uy quyền của Lời Người. Chúng ta hãy ý thức điều này mỗi khi chúng ta bị cám dỗ...: Đừng đôi thoại với Satan, nhưng hãy dùng Lời của Chúa để bảo vệ chúng ta. Và Lời Người sẽ cứu thoát chúng ta.*” (Bài giảng Chúa Nhật 09/03/2014)

11) “*Chúng ta cũng phải bảo vệ đức tin của mình, bảo vệ đức tin tránh xa những bóng tối. Vì rằng rất nhiều khi bóng tối nằm ẩn nấp dưới đó dưới vỏ bọc ánh sáng. Như Thánh Phaolô cảnh báo rằng ma quỷ có những lúc chúng cải trang thành thiên thần.*” (Bài giảng ngày 06/01/2014)

12) “*Ăn sau những lời đồn thổi là sự đố kỵ và ganh ghét. Những câu chuyện ngòi lê đôi mách này chia rẽ cộng đồng, phá hủy cộng đồng. Buồn chuyện là một vũ khí rất hiệu quả của ma quỷ.*” (Bài giảng ngày 23/01/2014)

13) “*Chúng ta hãy luôn ý thức rằng kẻ thù của Ánh sáng luôn tìm cách ngăn cản chúng ta gặp với Chúa và chúng cây vào trong tâm hồn chúng ta sự thất vọng chán nản mỗi khi công việc tông đồ phục vụ của ta không được tương thưởng kịp thời. Hàng ngày ma quỷ gieo những hạt giống bi quan và cay đắng trong tâm hồn chúng ta... Xin cho chúng ta luôn mở rộng cõi lòng đón nhận sinh khí của Chúa Thánh Thần, Người không bao giờ ngừng gieo những hạt giống hy vọng và tin cậy.*” (Diễn văn ngày 18/06/2013)

**Tri Khoan**  
Nguồn: ChurchPOP

**Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks**



**Khu vườn an nghỉ:**

- \*Đức Mẹ LaVang - \*Đức Mẹ Lộ Đức
- \*Tobia - \*Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - \*Vinh Cữu
- Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
- \*Memorial Oaks - \*Forest Park Westheimer - \*F P Lawndale
- \*F P Woodlands - \*Brookside - \*Earthman Reshavem.

**Tiffanie Thu Nguyen**

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hóa Táng

Xin Liên Lạc: **832-566-6321**

Email: [tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com](mailto:tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com)



- Địa táng \* Hỏa táng \* Lăng Mộ
- Nhà Quàn \* Nghĩa Trang
- Quan Tài \* Bình Đựng Tro
- Viếng Xác \* Lễ Phát Tang
- Đào Mộ/Lấp Mộ \* Kim Tinh
- Mộ Bia \* Bia Đứng \* Bia Nằm
- Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Đừng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đừng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình

[www.prepaidfunerals.texas.gov](http://www.prepaidfunerals.texas.gov)

<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>



**Hành Trình Đức Tin 2023**



- 1) NEW !!! Alaska, kỳ quan tuyệt vời của Thiên Chúa - 9 ngày**  
Từ 1 đến 9 tháng 9, 2023. Chiêm ngưỡng Ánh Sáng Bắc Cực (bầu trời ban đêm rực ánh sáng màu xanh lá cây đổi màu và hình dáng). Thăm làng mạc thổ dân và các thú rừng đặc biệt của Alaska. 2 ngày đêm tắm suối nước nóng thiên nhiên giữa rừng có chất sulfur chữa lành. Ngồi xe cho các chú chó Alaska kéo trong rừng. Đi North Pole thăm nhà Santa Clause.
- 2) Hành hương Đức Mẹ Âu Châu - 15 ngày.** (Fatima, Lộ Đức, Rome & Paris)  
Từ 11 đến 25 tháng 10. *Linh hướng: LM. Anton Nguyễn Văn Trung (New York)*  
Cung hiến tượng Đức Mẹ La Vang tại Fatima ngày 13 tháng 10 (kỷ niệm lần cuối Đức Mẹ hiện ra tại Fatima)
- 3) Hành hương Vatican & Paris - 11 ngày.**  
Từ 15 đến 25 tháng 10. *Linh hướng: LM. Anton Nguyễn Văn Trung (New York)*
- 4) Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (5-star resort, 2 đêm)**  
Từ 17 đến 27 tháng 2, 2024. *Linh hướng: LM. Nam Hải (New Orleans)*
- 5) All about Switzerland & Italy (Thụy Sĩ & Ý)**  
15 ngày, từ 7 đến 21 tháng 11 - Geneva, Venice, Milan, Florence, Pisa, Rome, Naples, Almagi Coast, Sorrento, Capri.
- 6) Hành hương Đức Mẹ Guadalupe, & Cancun - từ 7 đến 13 tháng 12.**
- 7) NEW !!! Mùa Thu Nhật Bản - 8 ngày từ 28 tháng 11 đến 5 tháng 12.**  
Ngắm rừng lá vàng, lá cam, lá đỏ ở Tokyo & Hiroshima (nơi trái bom nguyên tử đầu tiên rơi xuống)
- 8) NEW !!! Hành hương Nhật Bản - 14 ngày từ 2 đến 15 tháng 4, 2024**  
• Tokyo • Nagasaki • Hiroshima • Kyoto • Osaka • Núi Fuji • Kobe



**TRUNG TÂM DU LỊCH & DI TRÚ ÚC CHÂU**

5904-A Warner Ave, Huntington Beach CA 92649

Email: [lienlac@hanhtrinhductin.com](mailto:lienlac@hanhtrinhductin.com) (CST 2080648-40)

Tel. + 1 (714) 229 0036 - [www.hanhtrinhductin.com](http://www.hanhtrinhductin.com)

**Đức Thành - Khô Bò**

11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072  
Điện thoại: 281.564.8899



- Các loại mứt khô
  - Tôm khô Louisiana
  - Cá đừ một nắng
  - Các loại nước mát
  - Khô gà lá chanh
  - Khô heo cháy tỏi
- Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

**THÔNG BÁO của BTDL**

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Báo **Đăng Quảng Cáo Xin Liên Lạc** Ch. Hiền Lê: 281-495-8133 email: dunglacad@gmail.com

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$10 / 1 tuần
2" x 2"	\$15 / 1 tuần
2" x 3"	\$20 / 1 tuần
2" x 4"	\$25 / 1 tuần
4" x 4"	\$30 / 1 tuần
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần
1/2 trang	\$50 / 1 tuần
1 trang	\$100 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%..

- Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.
- **Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.**

**Đăng quảng cáo xin liên lạc:**

Chị Hiền Lê: 281-495-8133  
email: [dunglacad@gmail.com](mailto:dunglacad@gmail.com)

**Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:**

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242  
email: [mauvnguyen@yahoo.com](mailto:mauvnguyen@yahoo.com)

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

**Trân trọng cảm ơn!**  
**Ban Điều Hành Bản Tin Dũng Lạc.**

**AIR VANGARD**

(832) 279-8839



Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Sưởi, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN  
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

**VĂN NGUYỄN**

**TACLA87904C**

**DẠY LÁI XE**

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÓ HAI THĂNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

**CẦN MUA**  
TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ  
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG  
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN  
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: **713-482-9267**

**Đăng quảng cáo xin liên lạc:**  
Ch. Hiền Lê: 281-495-8133  
email: [dunglacad@gmail.com](mailto:dunglacad@gmail.com)

**Đăng quảng cáo xin liên lạc:**  
Ch. Hiền Lê: 281-495-8133  
email: [dunglacad@gmail.com](mailto:dunglacad@gmail.com)

**VAN HOUSTON ACADEMY**

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
- TRƯỞNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯỞNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083

Facebook.com/VanHoustonAcademy

832-359-3417

**Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com**

**More Choice Insurance**  
**THÁI PHẠM**  
**AGENCY**  
 281-581-9999

**AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL**

và **Lớp Xóa Ticket**  
 (không có ticket cũng nên học lớp này)  
 \* Tại Đây có bán điện thoại  
**V 247**

13236 Bellaire Blvd., @ Svnott, Houston, TX 77083

**Phong Construction**  
 Chuyên lợp mái nhà  
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock  
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate  
 Làm ống nước, thay bình nước nóng  
 Thay cửa sổ, đồ xi măng  
 Làm đá Granite countertop

Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518  
 (Định giá miễn phí)

**T-N DENTAL CENTER**  
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104  
 Houston, TX 77083  
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6  
**281-575-8008**  
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa

**NGUYỄN THU NGUYỆT DDS**  
 Doctor of Dental Surgery  
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI  
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin  
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA  
 Hiền là Bác sĩ điều trị của Harris County  
 Hospital District, Houston, Texas.

Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**  
**NHA KHOA NHẪM MỸ**  
**NHA KHOA NHI ĐỒNG**

**NINH AIR**  
 Air Conditioning & Heating  
**Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng**  
**832-359-8430**  
 www.NinhAir.com

**Thợ Điện (Electrician)**  
 Tự Nguyễn chuyên về điện.  
 Sửa chữa và thay mới, nhân làm từ nhỏ đến lớn  
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.  
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống  
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện  
 việc làm đảm bảo.  
**713-240-1206 or 713-261-8095**

**JANET THUY BUI**  
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm  
**Realtor & Mortgage - Loan Originator**  
 Direct Line:  
**713-569-1558**  
 email: janetbuimbt@yahoo.com  
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

**Plumbing Service**  
**Thợ ống nước**  
 Có License and Insured  
 Sửa Chữa  
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà  
 A/C Installation & Repair  
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.  
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

**AB REALTY & MORTGAGE**  
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072  
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị  
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại  
**281-568-9988**  
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER  
 \*Không cần chứng minh  
 lợi tức hoặc credit xấu\*  
**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA**  
**CHI CẢN DOWN 3.5%**

**Christine Quỳnh** NMLS 268981  
**www.ABRealtyMortgage.com**

Bác Sĩ  
**NGUYỄN X. CƯỜNG**  
**Chuyên trị và giải phẫu**  
**TAI - MŨI - HỌNG**  
**281-933-1700**  
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính

**9225 Boone Rd. Houston 77099**  
**11914 Astoria # 555 Houston 77089**

**MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER**  
**TIRE & AUTOMOBILES**

**MEYERLAND MOTORCARS + CORR**  
 THE PRE-OWNED AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074  
 Wrecker Service: 713-480-4079

**DON TRUONG**  
 Office: 713-271-0593  
 Fax: 713-271-7866

**TWFG Insurance Services, Inc.**  
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm  
 danh tiếng như:  
 Safeco, Hartford, Progressive,  
 MetLife Auto, Travelers...  
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.  
**281-444-9300**  
**Joseph Vu**  
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

**HƯƠNG XUÂN TOFU**

8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072  
 \* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày  
 \* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản  
 Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

**LỚP HỌC THI BẰNG LÁI XE**  
 Lớp **BẰNG VIẾT** tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy  
**THI LÁI XE TIẾNG VIỆT:** từ thứ Hai đến thứ Bảy  
**TẬP LÁI XE KHÔNG ĐẬU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%**  
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4  
 Tập xe an toàn, kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng  
 Giá cả phải chăng

Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**  
**THẮNG: 713-391-4573**

**Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali**  
**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
 CHUYÊN SẢN XUẤT  
 GIÒ CHẢ NÓNG  
 MỖI NGÀY:

11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072  
 (Trong khu Tương Đới Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Ly)

**Đặc biệt**  
**KHÔNG DÙNG**  
**HÀN THE**

Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò

281.988.6155  
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

**Allstate**  
 You are in good hands  
 11110 Bellaire #105  
 Houston, TX 77072  
**281-495-5803**  
 Nguyễn Văn Thi  
 (1001) Agent

LIÊN TÍN  
 Bảo Hiểm  
 \* XE  
 \* NHÀ  
 \* NHÂN THỌ  
 \* THƯƠNG MAI

**Thủy Nguyễn**  
 REALTOR  
**281-774-8047**  
 thuynguyen123@yahoo.com

Mua, bán, thuê nhà hay có  
 nhu cầu liên quan đến địa  
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.  
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị  
 là một người tận tâm, chu  
 đáo, làm việc hữu hiệu cho  
 lợi ích của quý vị

**LUCKY STAR**  
 DECORATING & DESIGNS  
**281-902-8888**

\*Đại hạ giá gỗ Laminate  
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf  
 \*Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf  
 \*Định giá & giao vật liệu free  
 \*Sẽ đem mẫu tới tận nhà  
 \*Đặc biệt làm cầu thang \$59.00  
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)  
 \*Chúng tôi làm overnight cho  
 những cơ sở thương mại  
**www.luckystarflooring.com**

**ĐỨC HƯƠNG**  
**GIÒ CHẢ**  
 CHUYÊN SẢN XUẤT  
 GIÒ CHẢ NÓNG  
 MỖI NGÀY:

Giò Lụa  
 Giò Bò Thi Là  
 Giò Huế  
 Giò Thủ  
 Giò Bì  
 Giò Gà Nấm Hương  
 Chả Quế, Chả Chiên  
 Nem Chua  
 Chả Bông  
 Bánh Dầy, Bánh Giò

281.988.6155  
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

**Thủy Nguyễn**  
 REALTOR  
**281-774-8047**  
 thuynguyen123@yahoo.com

Mua, bán, thuê nhà hay có  
 nhu cầu liên quan đến địa  
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.  
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị  
 là một người tận tâm, chu  
 đáo, làm việc hữu hiệu cho  
 lợi ích của quý vị

**NGHĨA TRANG VIỆT NAM**  
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME  
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598  
**ĐẤT NGHĨA TRANG \* NHÀ QUẦN \* AN TÁNG \* HOA \* MỘ BIA**  
**L/L Kim Ghi: 713-391-4708**

**TPL**  
 TEXAS POWER & LIGHTING  
**ENERGY**  
**Công Ty Điện Lực TPL**  
**NHÂN DỊP KỶ NIỆM 15 NĂM**

Hiện Công ty đang có giá điện rất thấp cho:  
 Thương Mại chỉ từ khoảng **\$0.045 - \$0.055/kWh**  
 và giá cho Tư Gia từ khoảng **from \$0.064/kWh to \$0.055 kWh.**  
 Xin gọi cho chúng tôi để tham khảo miễn phí.  
**OFFICE: 713-552-0484**  
**Giá ưu đãi có thời hạn**